

EL UNIVERSAL

PRIMER LIBRO
DE
LECTURA CORRIENTE



POR EL PROFESOR
TOMÁS BOADA
EDICIÓN PARA LOS PUEBLOS DE HABLA CASTELLANA

ENTRORRIS
S. OSTWALD Y CIA
BUENOS AIRES

Paseo Colón 734

2
Q-6
2



00056429

6716
2

EL UNIVERSAL

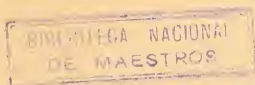
PRIMER LIBRO DE LECTURA CORRIENTE

POR

El profesor: TOMÁS BOADA

Obra aprobada en primer término por el Consejo Nacional de Educación

01528



BUENOS AIRES

FRANK & HALLIBURTON
EDITORES: S. OSTWALD & CIA.

533 PASADU COLON 533

BUENOS AIRES
1898

150X 218

Sr. Dn. Andrés Ferreyra:

Estimado amigo:

À nadie cabrá duda de que no hubiera visto "El Universal" la luz pública, si no hubiese recibido la ayuda eficaz de otras personas, ya por la flaqueza de mis fuerzas intelectuales, ya por las dificultades inherentes à una obra de este género.

Y, ¿quién, entre los que han alentado mis propósitos, me ha sido más útil que Vd., con su ayuda material, con sus sabios consejos, fruto de largos años de ejercicio en la enseñanza?

Vd. había propalado las ideas progresivas y reformadoras que las auras benéficas de allende los mares habían transmitido a este bendito suelo.

Vd., en el "Colegio Nacional", en la "Escuela de Comercio", en su revista, "La Enseñanza Argentina", en todas partes, había, sin saberlo, hecho la propaganda más extensa y benéfica de "El Universal".

Por eso saltaría à mi deber, si no le dedicase la primera página de esta obra, como débil y pobre tributo à quien, puede decirse, fué mensajero de la idea nueva que ha hecho concebir este libro.

Buenos Aires, Setiembre 30 de 1897.

Tomás Roda.

PRÓLOGO

El autor de este libro se siente con la conciencia satisfecha de haber agotado todo el esfuerzo humano, en la realización de un pensamiento metodológico.

¿Qué es «El Universal» para los niños?:—Un cinematógrafo de su propia existencia que les reproduce en movimiento sucesivo y ordenado la vida de la familia, aquélla en que viven y que son capaces de comprender, sentir y amar.

La experiencia está hecha de antemano; pero si queréis convencerlos, abrid el libro, delante de los niños más distraídos é inquietos, y los veréis agruparse en torno de sus páginas, como enjambre impelido por una necesidad irresistible: ¡qué bonito! ¡qué lindo! ¡déjame ver á mí!, serán los gritos espontáneos que oiréis del labio infantil.

Es que sus páginas expresan la realidad en acción y en movimiento; es que el *verbo* está encarnado en ellas, el verbo, que es el alma del lenguaje, el eje del pensamiento y el símbolo de la individualidad humana y de cada uno de sus actos.

¿Qué será «El Universal» para los adultos menos entendidos y más indiferentes?:—Si sólo se toman la molestia de hojearlo, para mirar las láminas, verán, cuando menos, una montaña de trabajo, de sacrificios y de luchas evidentes.

¿Y qué dirán los inteligentes en la enseñanza?:—Para ellos, conocedores de todos los ensayos metodológicos practicados hasta la fecha, resaltarán en seguida los principios fecundos en que se sustenta todo el desarrollo de la obra: la intuición más cercana de la realidad; la elección del asunto más accesible á la inteligencia infantil; la forma metodológica más acabada en materia de enseñanza de lenguaje, descubierta por el ya ilustre profesor Francisco Gouin, y popularizada entre nosotros por distinguidos educacionistas, con cuya amistad y consejo me honro; la ejercitación apropiada y forzosa de la lectura inteligente y comentada; la riqueza del vocabulario, y su estricta sujeción al léxico castellano; la obligación en que pone al niño de desenvolverse su propio esfuerzo y habituarse á pensar y coordinar sus ideas de lógica manera, sin saltos intelectuales: todo esto suministra el libro al ojo avisado de cualquier maestro.

El plan de la obra es sencillo: basta leer el *Índice*, en el *Cuadro 22*, para darse de él una idea completa.

No es menos sencilla la forma práctica de la enseñanza que se recomienda á los maestros: todo lo tienen facilitado con las notas de pie de página, sin

perjuicio de que puedan aportar á la obra el caudal personal de sus conocimientos literarios y pedagógicos.

Las notas antedichas tienen por objeto enriquecer y fijar de perdurable manera el lenguaje del niño; de modo que la lectura que le ofrezco, en las páginas impresas del libro, le sirva no sólo de ejercicio intelectual y de formación del hábito de leer corrientemente y con conciencia, sino también y principalmente para que ponga en uso y circulación el vastísimo tesoro de las ideas afines, homólogas y sinónimas, que tienen expresión en el habla castellana, y que, por pobreza de *ejercitación*, duermen en las necrópolis de los diccionarios, ó en las obras de los genios literarios del idioma.

Aprovechando, por otra parte, discretamente, la oportunidad que ofrece el variadísimo repertorio lingüístico que el *método de las series* entraña, he procurado deslindar los barbarismos que se introducen incesantemente en el idioma castellano, previniendo de su vicioso empleo en cada caso y dando á conocer los vocablos propios de nuestro rico idioma, injustamente desdeñados ó trabucados, sin negar á la América Española el derecho natural de traducir su propia genialidad é ideas nuevas, en la forma que el uso de las gentes cultas permite, cuando el léxico académico no ha podido tomar en cuenta las necesidades sucesivas del organismo vivo del lenguaje, en esta región americana.

No puedo cerrar éste prospecto sin expresar mi agradecimiento á varias personas, sin cuyo concurso intelectual, moral y material me hubiera sido imposible llevar á término este trabajo, por su complejidad clarovidente.

Entre ellas, hay educacionistas, en cuyos trabajos preliminares he fundado el mío, por lo cual no aspiro á los laureles de una originalidad absoluta. Son muy conocidos en la República Argentina.

El fotógrafo, Sr. Bartolomé Benincasa, que no ha omitido sacrificio alguno artístico y de reposo personal, para acompañarme con singular desinterés en esta empresa de difícil óptica, con un entusiasmo digno de encomio; el pintor y notable dibujante, Sr. F. Fortuny, quien me ha brindado todo su concurso y experiencia; y los notables grabadores de Buenos Aires, Señores Coll y Ortega, los cuales, sin discrepancia, han secundado este propósito nuevo, llamándole *la ilustración del porvenir en todos los libros de enseñanza*: son acreedores á mi público y sincero reconocimiento.

TOMÁS BOADA.

Una palabra de los Editores



Los libros de escuela constituyen, á no dudarlo, una especialidad en materia poligráfica, que no había entrado, hasta la fecha, en el detalle del programa de nuestra casa, no obstante haber sido su fundador uno de los primeros, en este país, que iniciaron las ediciones de libros escolares.

Y no hubiéramos acometido la edición del presente, si su originalidad extraordinaria y su contenido didáctico, no hubiesen provocado, á simple inspección, la más viva simpatía y el deseo de cooperar á la circulación de una obra, en que se disputan el rango de mérito: el talento, la preparación pedagógica, el arte literario, la paciente labor y el atrevimiento, aunados y fácilmente perceptibles, para cualquiera que estudie sus páginas y conozca, siquiera someramente, las dificultades con que habrá tropezado el autor, para realizar la obra.

Además del fallo de la Comisión especial y el del Consejo Nacional de Educación, que ya le habían asignado el primer puesto en la aprobación de obras presentadas á concurso, hemos recabado la autorizada opinión de jueces imparciales y competentes, y sus respuestas han sido unánimes y uniformes: «Los asuntos de este libro de lectura, por su carácter pedagógico, están al alcance de la inteligencia infantil, porque han sido tomados de la trama íntima que constituye la vida social del niño; la forma del desarrollo de los temas es la última palabra científica del método, y consulta la manera secreta de funcionar que tiene la mente, guiada por las leyes naturales; el lenguaje es de irreprochable corte académico y tan rico, que no desdeñarían el haberlo empleado en sus obras, algunos maestros del habla castellana.» Estas son las apreciaciones que, uniéndose á nuestra primera impresión, nos han decidido á emprender la edición de este libro, en que más nos guía el deseo de asociar nuestras fuerzas al engrandecimiento intelectual del país, que la perspectiva de un lucro, cuyos riesgos no son compensados, como en otros libros de fácil realización tipográfica.

Serie N°. 1 — VESTIR AL NIÑO.

Propósito: La madre,¹ aprovechando² el sueño del pequeño,³ se hace⁴ el tocado

Cuando aquél⁶ se despierte,⁷ tendrá⁸ que vestirlo.*

1. La madre* termina⁹ de arreglarse¹⁰ el cabello,¹¹ parada frente al tocador y niño se despierta.¹²
2. Llor¹³ el niño* y la madre* se acerca¹⁴ á la cuna¹⁵ sonriente y con los brazos extendidos hacia el niño.
3. Levanta¹⁶ al niño* en brazos y lo lleva¹⁷ á la cama.
4. Siéntalo¹⁸ en la cama y le quita¹⁹ la camisita²⁰ de dormir.*
5. Vístele²¹ una nueva camisita²² para que no se resfríe.²³
6. Déjalo²⁴ en la cama²⁵ y trae* agua en la palangana.²⁶
7. Con una esponja y jabón lo lava y lo enjuaga.²⁷
8. Lo repasa²⁸ con una toalla.
9. Con el cisne²⁹ le empolva* la cara.³⁰
10. Colócale³¹ una batita de abrigo interior.
11. Lo calza³² y le pone* el vestidito³³ y bombachitas.³⁴
12. Le abrocha³⁵ el vestidito por detrás.³⁶
13. Lo pone³⁷ en el cochecito y va³⁸ á buscar* el peine.
14. El nene se deja* peinar³⁹ por su mamá,⁴¹ y ella lo peina.*
15. Despues⁴¹ de peinarlo* le ajusta⁴² y le ata⁴³ la gorrita.⁴⁴
16. En seguida⁴⁵ le da un juguete⁴⁶ para que se entretenga,⁴⁷ mientras ella, con hija, se ocupan* del arreglo de la casa.
17. La niña⁴⁸ barre⁴⁹ y la señora acomoda⁵⁰ el velador.⁵¹
18. Y madre* é hija, después de terminar, llevan⁵² al niño por el corredor.⁵³

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 mamá, dueña de casa, señora, esposa — 2 viene que el niño duerme. — 3 nene, niño, infante. — 4 se está haciendo. — 5 se peina, se adorna, se arregla. — 6 el niño — 7 se acuerda. — 8 habrá necesidad de. — 9 concluye, acaba. — 10 prepararse, ornarse. — 11 el pelo. — 12 se acuerda, abre los ojos. — 13 gime, solloza. — 14 se aproxima. — 15 camita, lecho. — 16 alza al niño. — 17 lo traslada para ponerlo en. — 18 acomódalo, déjalo encima de. — 19 saca, tira. — 20 ropita, batita. — 21 pónelo. — 22 local. — 23 ropita, batita. — 24 enfrie, constipe. — 25 siéntalo. — 26 lecho. — 27 jofaina, aljofaina. — 27 seca. — 28 le pasa otra vez la. — 29 plumero ó plumerito. — 30 carita, faz, rostro. — 31 acomoda la ropita interna. — 32 la señorita. — 33 ase, limpia el piso. — 34 calzón, bombacho. — 35 le abotona. — 36 por la espalda — 37 lo calza, acomoda. — 38 se dirige. — 39 deja que lo peine. — 40 madre, autora de sus días. — 41 luego. — 42 le pone. — 43 anuda. — 44 gorra, cofia. — 45 incontinent. — 46. no puede decirse: *chiche*. — 47 se distraiga, juegue. — 48 la señorita. — 49 ase, limpia el piso. — 50 arregla. — 51 la mesa de noche. — 52 sacan, pasean. — 53 pasadizo.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS. — termina, despierta, llora, levanta, lleva, siéntalo, viste, deja, lava, enjuaga, resfríe, enjuga, repasa, empolva, colóca, calza, abrocha, envuelve, lo peina, ata, llega.

Série N.º 1 — VESTIR AL NIÑO



Série N°. 2 — TENDER LA CAMA.

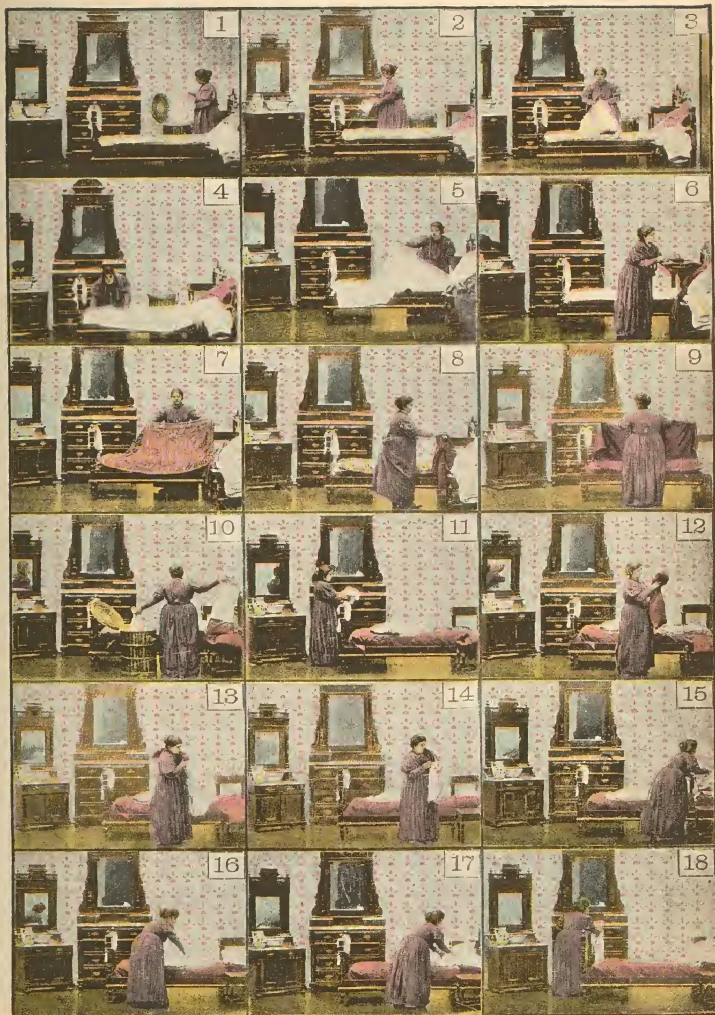
Propósito: Muy temprano,¹ la señora, después de vestir* al nene, comienza² el arreglo³ del dormitorio con la operación⁴ de tender* la cama.⁵

1. Echa* al canasto⁶ de la ropa sucia las sábanas usadas, durante la noche anterior en la cama.
2. Saca⁷ del cajón de la cómoda⁸ una muda de ropa⁹ limpia, que ha traído* la planchadora después de lavarla¹⁰.
3. Remueve¹¹ los colchones y los bate¹² con la mano fuertemente para ablandar* la lana que está aprensada*.
4. Tiende¹³ una sábana* y la dobla¹⁴ bajo el colchón.
5. Extiende¹⁵ otra sábana más y repite¹⁶ la misma operación*.
6. Recoge¹⁷ el cobertor¹⁸ acolchado que ha dejado sobre la silla.¹⁹
7. Coloca* el cobertor sobre las sábanas.
8. Agarra* la colcha de damasco rojo que está* al lado de la cama.
9. Cubre²⁰ con ella el cobertor y lo alisa²¹ con las manos, envolviendo* todo con los bordes de la colcha.
10. Desfunda²² las almohadas* y arroja al canasto las fundas.
11. Elige²³ un par de fundas limpias²⁴ en la cómoda y vuelve²⁵ con ellas. Las fundas tienen bonitas puntillas* y randas* en sus extremos*.
12. Toma²⁶ una de las almohadas, la sacude*, y le esponja²⁷ la lana.
13. Se la pone²⁸ en el hombro, la embute²⁹ en la funda y la coloca* en la cabecera* de la cama.
14. Practica³⁰ la misma operación con la otra almohada.
15. Coloca³¹ la segunda almohada sobre la primera y las arregla, de simétrica* manera en la cabecera* de la cama.
16. Esponja* el almohadón.
17. Encima³² el almohadón inclinado, sobre las almohadas.
18. Recoge* la toalla que está* á los pies de la cama y cierra* los cajones de la cómoda. La cama está tendida*.

1° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 en las primeras horas del día, al amanecer, por la mañana. — 2 empieza, principia, se inicia. — 3 orden, aseo. — 4 acto. — 5 lecho (de hierro, bronce, madera) tálamo. — 6 canasta, cesto. — 7 extrae, quita, hace salir de. — 8 arca, armario, ropero, mueble, baúl, cofre. — 9 conjunto de ropa blanca, piezas de ropa. — 10 lavada, planchada. — 11 pasa ó mueve de un lugar á otro, revuelve. — 12 mueve con ímpetu, golpea. — 13 desdobra, extiende, despliega (no debe decirse *despliega*). — 14 pliega. — 15 desenvuelve. — 16 vuelve á hacer, ejecuta. — 17 vuelve á coger, toma, agarra de nuevo. — 18 manta, cobija, frazada, colchado. — 19 sillón, butaca, banco. — 20 tapa. — 21 arregla, compone. — 22 saca, quita, retira las fundas. — 23 escoge, entresaca. — 24 lavadas no usadas. — 25 regresa. — 26 agarra, coge, ase. — 27 ahueca, hincha, infla. — 28 se la coloca, se la mete. — 29 introduce, mete, coloca. — 30 hace, ejecuta. — 31 acomoda, arregla. — 32 pone encima de.

2° — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: echa, saca, remueve, tiende, extiende, recoge, coloca, agarra, cubre, desfunda, elige, toma, pone, embute, practica, coloca, arregla, esponja, encima, recoge, cierra.

Série N°. 2 — TENDER LA CAMA



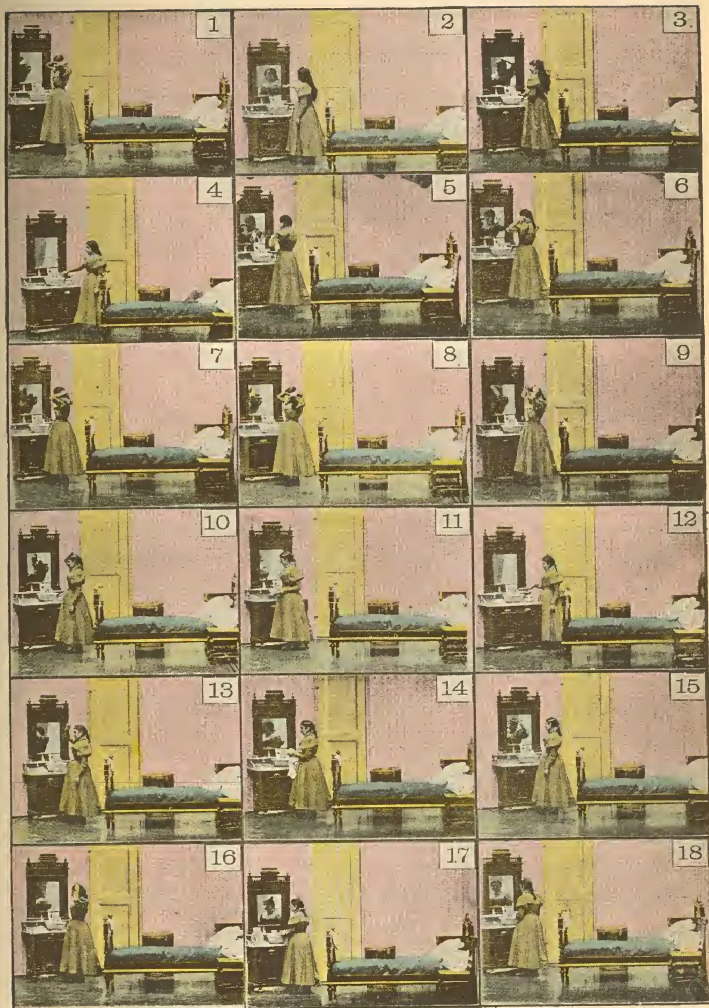
Propósito: La niña, después de haber ayudado* á la madre en los quehaceres domésticos¹, determina² peinarse* y hacerse* el tocado³.

1. La niña párase⁴ frente al espejo y destrénzase⁵ el pelo para escarmenárselo⁶.
2. Suéltase⁷ el pelo y empuña⁸ el peine con la mano derecha.
3. Después de haberse escarmenado* bién la cabellera, pásase⁹ el batidor por ambos¹⁰ lados de la cabeza.
4. Extiende¹¹ el brazo hacia la piedra del tocador¹² y deja¹³ encima de ella el batidor que tenía* en la mano.
5. Mirase¹⁴ al espejo y se trenza¹⁵ de nuevo. Se hace¹⁶ una sola trenza.
6. Elige¹⁷ una cinta y se la ciñe¹⁸ por la parte inferior de las trenzas.
7. Átase¹⁹ la cinta y después²⁰ dóblase* la trenza.
8. Clávale²¹ una horquilla para que quede²² sujeta la trenza.
9. Adórnase²³ con una peineta del lado derecho de la cabeza.
10. Ejecuta²⁴ lo mismo²⁵ del lado izquierdo.
11. Enciende²⁶ un fósforo²⁷ que saca²⁸ de la cajita²⁹ y lo aplica³⁰ al calentador³¹. El calentador se enciende* con la llama azulada* propia del alcohol.
12. Muda³² el calentador de lugar³³ y calienta³⁴ en él las tenacillas³⁵.
13. Se alisa* y prepara³⁶ el pelo³⁷ de los rizos³⁸ con el peine.
14. Toma* las tenacillas calientes y las deshollina* con un trapo³⁹.
15. Se hace* y riza⁴⁰ los rulos con las tenacillas.
16. Se adorna* la cabeza y préndese⁴¹ un moño y algunas flores⁴².
17. Enjabónase⁴³, lávase⁴⁴ y enjuáguese⁴⁵ las manos en la palangana⁴⁶ que está encima del tocador.
18. Después de concluido el lavaje de las manos, se las seca*, se perfuma⁴⁷ con delicadas esencias y ordena⁴⁸ nuevamente los enseres del tocador. En seguida sale* á buscar* á su hermanito que está llorando* en el corredor.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 faenas internas de casa. — 2 piensa, se dispone, pretende. — 3 el adorno, el arreglo, el peinado de. — 4 pónese, arrégglase. — 5 desátase, deshácese, despréndese. — 6 reinárselo, arreglárselo. — 7 largase, déjase caer. — 8 ase, coge. — 9 llévase, extiéndese. — 10 los dos. — 11 alarga, dirige. — 12 no puede decirse: *peinador*. — 13 deposita, pone. — 14 fíjase en. — 15 se hace de nuevo la trenza — 16 se arma. — 17 escoge. — 18 se la pone, se la coloca. — 19 préndese. — 20 enseguida, luego. — 21 pónese. — 22 está, permanezca. — 23 hermoséase. — 24 efectúa, realiza. — 25 lo propio, la misma cosa. — 26 (no puede decirse: *prende*.) — 27 cerilla, pajuela. — 28 elija. — 29 fosforera. — 30 lo arrima. — 31 dícese también *reverbero*. — 32 cambia, traslada. — 33 de sitio, de espacio. — 34 aviva, da calor. — 35 pinzas. — 36 dispónese, arrégglase. — 37 cabello. — 38 bucles, quedejas. — 39 paño, lienzo. — 40 se ensortija, trenza, enriza, encrespa. — 41 pónese. — 42 joyas, alfileres. — 43 jabónase. — 44 límpiese. — 45 mójase de nuevo. — 46 jofaina ó aljofaina. — 47 sahúma. — 48 arregla, pone en orden.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: párase, destrénzase, suéltase, empuña, pásase, deja, mirase, se trenza, ciñe, átase, dóblase, clávale, adórnase, efectúa, aplica, calienta, se alisa, toma, limpia, riza, préndese, lávase, se perfuma, ordena.

Série N°. 3 — PEINARSE.



Serie N°. 4 — ARREGLAR LAS PIEZAS Y DESAYUNARSE.

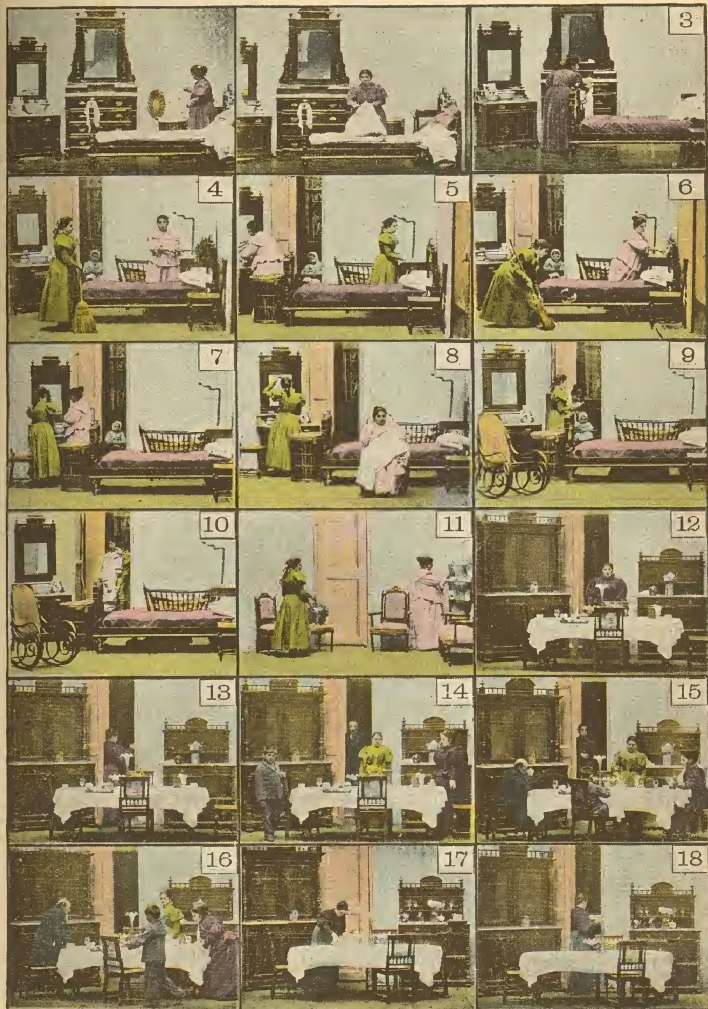
Propósito: Madre é hija antes de tomar* el desayuno, hacen* el propósito de arreglar* las piezas de la casa.

1. La madre, mientras espera* á la hija, echa* al canasto la ropa sucia.
2. Remueve¹ los colchones para que se ablanden² y tiende* la cama.*
3. Toma* la toalla* que está* á los pies de la cama, cierra* los cajones de la cómoda y al mismo tiempo los repasa* con el lienzo.*
4. La niña ha traído* al nene en el cochecito, lo ha dejado* en la puerta del dormitorio con sus juguetes y barre* la pieza, mientras su mamá sacude* el polvo* de los muebles con el plumero.
5. La madre arregla* los enseres³ del tocador⁴ y la niña repasa* el velador.⁵
6. Barre* la pieza la niña y sigue* el arreglo del dormitorio⁶ la madre.
7. Ambas se lavan* las manos en la palangana⁷ que está* en el tocador.
8. La madre da* de mamar⁸ al niño y la hija se compone⁹ el pelo.¹⁰
9. Levántase* la madre, mete* al niño en el cochecito y su hermanita le dá* un juguete.¹¹ Irán* á acomodar* las otras piezas y la sala.
10. Ambas arrastran¹² al niño y lo pasean* por el corredor,¹³ en dirección á la sala.
11. Están* madre é hija arreglando* ahora la sala: la madre acomoda* los retratos en la rinconera¹⁴ y la niña sacude el polvo de las sillas.¹⁵
12. La señora revisa el comedor y observa* si está* pronto¹⁶ para el desayuno.
13. Nada falta¹⁷ en la mesa; todo está en orden: bate¹⁸ las manos la señora y llama.*
14. Entra* toda la familia al comedor y ocupa* cada uno su puesto.
15. La niña sirve* el té, el padre lo sorbe¹⁹ con la taza, el niño con la cucharilla; la madre troza²⁰ el pan y la criada aguarda²¹ en la puerta á que terminen*.
16. Ha concluido²² el desayuno; todos se levantan* y salen.* Los niños tomarán* sus útiles y marcharán²³ á la escuela con su padre, que va* á su taller.
17. La criada junta²⁴ con el cepillo las migajas²⁵ en un plato y lo demás en la bandeja.
18. Finalmente lleva²⁶ en la bandeja todo el servicio á la cocina para lavarlo*.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: 1 golpea. — 2 esponjen. — 3 utensilios. — 4 dícese también lavatorio, lavamanos y lavabo, no debe decirse: *toilette*. — 5 mesa de noche. — 6 alcoba. — 7 jofaina ó aljofaina. — 8 Amamanta (*aleta*, no debe emplearse, sino cuando se habla de animales inferiores). — 9 se arregla. — 10 cabellos, guedejas, bucles, rizos. — 11 no debe decirse: *cúche*. — 12 empujan. — 13 pasadizo. — 14 cantonera. — 15 sillones, sofás, poltronas, butacas, canapés. — 16 listo. — 17 carece. — 18 golpea. — 19 traga, bebe, apura, ingiere. — 20 corta, taja, parte. — 21 espera. — 22 terminado, acabado, finalizado. — 23 irán, saldrán para, se dirigirán. — 24 recoge, reúne. — 25 no debe decirse: *migajas*. — 26 conduce, saca.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: echa, tiende, cierra, barre, sacude, arregla, repasa, lava, coloca, se lavan, da de mamar, se compone, mete, da, arrastran, acomodan, sacude, revisa, falta, bate, entran, sirve, se levantan, junta, lleva.

Série N°. 4 — ARREGLAR LAS PIEZAS Y DESAYUNARSE.



Propósito: Se ha ordenado¹ á la criada que prepare* el desayuno y ella en las primeras horas de la mañana² entra* á cumplir* con su deber³.

1. Abre⁴ la puerta del comedor y penetra⁵ en él con una jarra de cristal llena de agua y la sienta⁶ sobre la mesa, que se encuentra⁷ tendida.
2. Sujeta* con una mano el pan y con la otra empuña⁸ el cuchillo con el que lo rebana¹⁰.
3. Distribuye¹¹ en una bandeja las rebanadas que va cortando¹².
4. Destapa¹³ la mantequera y pone* la tapa sobre la mesa.
5. Con la punta del cuchillo toma* manteca de la mantequera.
6. Sostiene¹⁴ el pan con la mano izquierda y le unta¹⁵ manteca con la derecha.
7. Ase* la jarra que está* encima de la mesa y echa* agua en la caldera¹⁶.
8. Sobre un reverbero¹⁷ que está en la mesa de trinchar¹⁸ deja* la caldera.
9. Abre* la caja de fósforos, extrae¹⁹ uno y lo aplica* encendido* á la mecha²⁰ del reverbero para que se inflame²¹ el alcohol y se caliente* el agua.
10. Destapa* la tetera y vuelca²² sobre ella el tarro, dejando caer el té en la medida necesaria.
11. El agua hierve²³ y la criada la retira²⁴ del fuego para preparar* la infusión²⁵ de té.
12. Vuelve* á levantar* la tapa de la tetera y le echa* el agua hirviente²⁷.
13. Cubra* con una bayeta la tetera para que el té no se enfrie,²⁹ ni se evapore* su fragancia³⁰.
14. Distribuye³¹ los platitos y tazas que han de servir* para tomar* el té.
15. Hace* lo mismo con las cucharitas y cuchillitos.
16. Dobra³² las servilletas de elegante manera y las envasa³³ en las copas.
17. Retira* la bayeta de la tetera y se aleja³⁴ por el pasadizo para avisar* á la señora de que el té está* pronto.
18. Entra³⁵ la señora y viendo³⁶ todo listo golpea³⁷ las manos y llama³⁸.

1.° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 mandado, dado la orden. — 2 temprano, al amanecer. — 3 obligación, encargo. — 4 empuja. — 5 entra, se introduce. — 6 coloca, pone. — 7 se halla, está. — 8 toma, sostiene. — 9 coge, tiene. — 10 parte, divide, hace pedazos. — 11 reparte, acomoda. — 12 partiendo. — 13 levanta, saca. — 14 tiene. — 15 pasa. — 16 en América se dice: *pava*, pues es un utensilio especial que sirve para tomar mate. — 17 Comúnmente se dice: *calentador*. — 18 es muy usado decir: *trinchant*. — 19 quita, tira. — 20 torcida, trapo ó hilacha que se coloca en el. — 21 enciende. — 22 inclina. — 23 bulle. — 24 separa, saca, aparta. — 25 la extracción de la sustancia del. — 26 toma. — 27 es muy común decir *hirviendo*, pero es hirviente. — 28 tapa. — 29 pierda el calor. — 30 olor, perfume. — 31 reparte, pone. — 32 pliega. — 33 las pone, las mete dentro de. — 34 se marcha, se va. — 35 — se presenta. — 36 observando que todo está. — 37 bate con. — 38 avisa.

2.° — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: penetra, la sienta, se encuentra, empuña, rebana, distribuye, va cortando, destapa, sostiene, unta, asa, echa, deja, extrae, inflama, vuelca, hierve, retira, cubre, distribuye, dobla, envasa, retira, entra, llama.

Série N°. 5 — PREPARAR EL DESAYUNO.



Série N.º 6 — PREPARARSE PARA COCINAR.

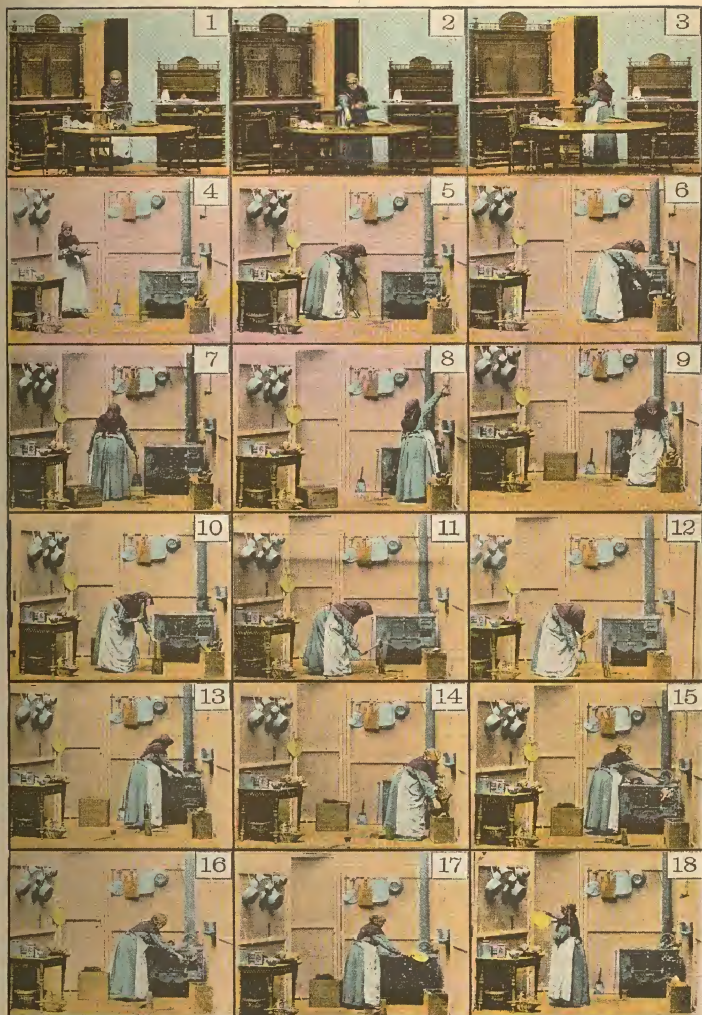
Propósito: La cocinera está obligada¹ á disponer* la cocina; para hacer* el almuerzo y se apronta² para realizarlo*.

1. La cocinera va³ con una fuente y penetra* en el comedor donde están* las compras que ha hecho⁴ la señora⁵.
2. Recoge* las viandas⁶ y verduras de sobre la mesa de comer*.
3. Después de haber recogido* todo, se retira⁷ y vase* á encender* fuego y á preparar* todo lo necesario⁸ para el almuerzo⁹.
4. Aparece* en el umbral¹⁰ de la cocina con la fuente llena de verduras y viandas.
5. Ha puesto¹¹ la fuente encima de la mesa; se agacha¹² y coge* la pala y el des-hollinador.
6. Amontona¹³ la ceniza en la pala que va extrayendo* de la hornilla.
7. Llévase* otra vez dichos instrumentos y los arrima* contra la pared.
8. Levanta¹⁴ el brazo y baja¹⁵ la hachita que está* colgada en la pared.
9. Introduce¹⁶ la mano en el cajón de la leña y saca* varios pedazos¹⁷.
10. Alza¹⁸ el hacha con la diestra,¹⁹ y con la siniestra²⁰ sujeta²¹ un trozo de leña.
11. Bate²² el hacha contra la leña y ésta se raja²³ en dos partes²⁴.
12. Se inclina* y reúne²⁵ las astillas esparcidas por el suelo.
13. Echa* la leña en la hornilla y la empuja²⁶ con la mano, para que caiga²⁷ al fondo.
14. Se dirige²⁸ á donde se encuentra²⁹ el carbón, llega* y extrae* un poco del depósito³⁰.
15. Acomoda* el carbón en la hornilla³¹ á fin de que se encienda*.
16. Enciende* un fósforo³², lo aplica* y el combustible³³ se inflama³⁴.
17. Como la leña es un poco verde, cuesta³⁵ encenderla* y la cocinera sopla³⁶ con fuerza el fuego con la pantalla³⁷. El humo sale por la chimenea.
18. La cocinera ha concluido³⁸ de encender* el fuego, y como no necesita³⁹ más de la pantalla, cuélgala en el clavo nuevamente⁴⁰.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 tiene la obligación, el deber de. — 2 se da prisa, se apresura á, se mueve. — 3 camina, anda. — 4 realizado. — 5 dueña, ama, patrona de la casa. — 6 carne, tocino, chorizos, aves, pescado. — 7 sale, desaparece. — 8 preciso, indispensable. — 9 comida, merienda, cena. — 10 dintel. — 11 colocado, depositado. — 12 acocha, inclina. — 13 junta, recoge. — 14 alarga, estira. — 15 ase, agarra, coge, descuelga. — 16 mete, pone. — 17 trozos, rajas. — 18 lleva, levanta. — 19 mano derecha. — 20 mano izquierda. — 21 sostiene, para. — 22 golpea, pega, hiende. — 23 abre, parte, rompe. — 24 fragmentos, astillas. — 25 recoge, junta, embraza. — 26 impele. — 27 descienda, vaya. — 28 va hacia. — 29 se halla. — 30 cajón, carbonera. — 31 fogón; no debe decirse: *hornilla*. — 32 cerilla, pajuela. — 33 carbón, leña, madera, papel, trapo, sebo, petróleo (*kerosene* no debe decirse). — 34 arde. — 35 tarda en. — 36 abanica. — 37 el fuelle. — 38 terminado, acabado. — 39 precisa, ha menester. — 40 su sitio, su puesto, su lugar.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: penetra, recoge, se retira, aparece, ha puesto, se agacha, coge, amontona, llévase, arrima, levanta, introduce, saca, alza, sujeta, bate, raja, se inclina, echa, se dirige, acomoda, enciende, sopla, ha concluido, cuelga.

Série N.º 6 — PREPARARSE PARA COCINAR.



Série N°. 7 — HACER EL ALMUERZO.

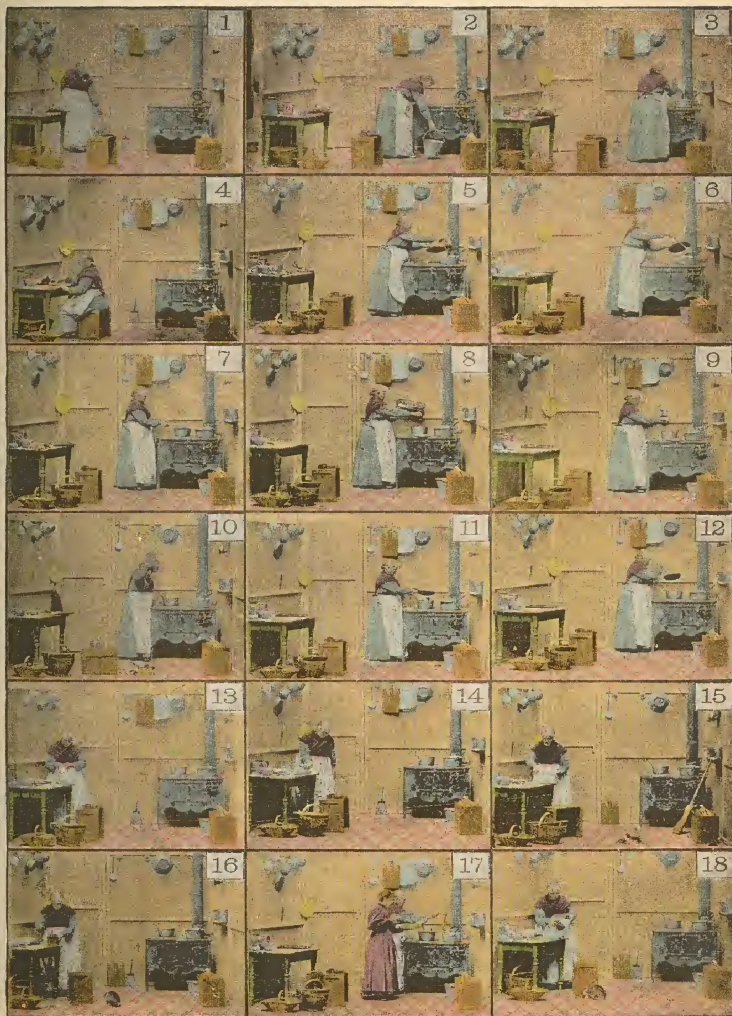
P. opósito: La cocinera¹ se propone² hacer el almuerzo,³ y para eso prepara⁴ todos sus chismes⁵ de cocina, á fin de condimentar⁶ las viandas⁷ que han de servir para la comida.

1. La cocinera entra⁸ en la cocina con un balde⁹ lleno de agua en la mano y se dirige¹¹ hacia el otro extremo¹¹ donde está¹² la cocina económica.¹³
2. Se agacha¹⁴ y deja¹⁵ el balde en el suelo. Toma la olla del puchero.
3. Ha puesto¹⁶ la cacerola¹⁷ en el fuego y con el balde echa* agua, á fin de que se caliente* y hierva¹⁸ para hacer* el cocido.
4. Se sienta*, prepara* la carne y con el cuchillo la corta¹⁹ en varios trozos.
5. Destapa²⁰ la cacerola con una mano y con la otra va poniendo* la carne que ha cortado*.
6. Toma²¹ la espumadera y espuma²² el caldo. Sacude* la espuma en el fuego.
7. Coloca* otra cacerola encima del fogón y con la mano derecha la cubre* con la tapadera*. El puchero hierve*, bulle*, despide* vapor.
8. Tiene²³ el lebrillo en la mano izquierda y con la derecha echa²⁴ la carne á la cacerola. Las ollas hierven* á borbotones. Las tapas se mueven*.
9. La cocinera viene²⁵ con el tarro de sal y sala²⁶ el guiso²⁷. El guiso huele* bién.
10. La cocinera destapa* la cacerola, huele* y observa²⁸ el guiso. Las papas se cuecen*.
11. La cocinera revuelve²⁹ el guiso para que no se queme³⁰.
12. Prueba³¹ el guiso para ver* si está* bien de sal: no está soso*.
13. Prepara* el queso y lo ralla³² para polvorear* con él los fideos.
14. Parte³³ huevos y los echa* en la fuente para hacer* una tortilla³⁴.
15. Bate³⁵ los huevos que ha partido*. Las yemas se mezclan con las claras.
16. La cocinera ase³⁶ con ambas manos el molinillo y muele³⁷ café.
17. Entra³⁸ la criada con una fuente y la cocinera saca³⁹ la comida de la olla.
18. Mientras la cocinera limpia⁴⁰ la cocina. el gatito mastica⁴¹ un pedazo de carne que está* en el suelo. Los fuegos se consumen y se apagan.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 sirvienta, criada. — 2 determina, se halla dispuesta. — 3 la comida, cena, merienda. — 4 dispone, arregla. — 5 utensilios, útiles, herramientas. — 6 preparar, sazonar. — 7 manjares, comida. — 8 llega, se asoma. — 9 cubo, pozal, vasija. — 10 va, camina. — 11 fin, lado. — 12 se halla. — 13 se encuentra. — 14 fogón, horno. — 15 acocha, inclina. — 16 suelta, baja. — 17 colocado, acomodado. — 18 olla, puchero, caldero, marmita. — 19 bulla, levante vapor. — 20 parte, divide, taja. — 21 levanta la tapa de. — 22 coge, agarra. — 23 saca las heces del. — 24 sostiene, toma. — 25 tira, arroja. — 26 llega. — 27 condimenta, sazona. — 28 la comida, asado, cocido. — 29 mira, examina. — 30 mueve, menea. — 31 pegue, agarre. — 32 paladea, toma el gusto del. — 33 desmenuza, tritura. — 34 rompe, quiebra. — 35 torta. — 36 mezcla, golpea. — 37 toma, coge, agarra. — 38 tritura, desmenuza. — 39 llega, aparece, se presenta. — 40 retira, extrae. — 41 ase, sujeta con los dientes, masca, tritura, come.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: entra, deja, echa, corta, destapa, pone, espuma, coloca, tapa, echa, sala, destapa, observa, revuelve, prueba, ralla, parte, bate, muele, saca, limpia, mastica.

Série N.º 7 — HACER EL ALMUERZO



Propósito: La familia ha* de almorzar*. El padre debe ir* á su trabajo¹ y los niños á la escuela². Varias personas intervienen³ en la preparación del almuerzo.

1. La cocinera* va⁴ á buscar* las compras al comedor y las trae⁵ á la cocina en una bandeja.
2. La cocinera* enciende* el fuego y va á proveerse⁶ de agua.
3. Vuelve* con el balde⁷ lleno⁸ de agua y empieza* á cocinar*.
4. La niña* mientras tanto⁹ tiende* la mesa y dispone¹⁰ los cubiertos, los platos, las jarras, botellas, copas, servilletas, etc.
5. La comida¹¹ está pronta y la criada* hace sonar¹² la campanilla.
6. La cocinera* saca* la comida y la criada* la recibe* en una fuente. Es un puchero¹³ con chorizos.¹⁴
7. Penetra¹⁵ la familia al comedor y la niña* arregla¹⁶ la vajilla.
8. Se sientan¹⁷ en sus respectivos puestos¹⁸ á la mesa.
9. Esperan¹⁹ sentados un momento, mientras viene²⁰ la criada*.
10. La criada* deja* en la mesa una sopera²¹ llena de sopa de fideos²².
11. La niña* sirve²³ la sopa con el cucharón²⁴ y la criada trae²⁵ la carne; el padre y la madre toman²⁶ la sopa.
12. El padre* corta* el puchero²⁷ y la madre salpimienta²⁸ la ensalada.
13. Viene* otra criada* con una fuente de estofado²⁹. El padre* y el hijo* beben³⁰, la madre corta* en su plato un bocado³¹.
14. La criada* trae* una tortilla³². La niña rebana* el pan.
15. La madre* sirve* el postre* que saborea³³ toda la familia.
16. Lávanse³⁴ en los lavabos³⁵ bocas y manos y se repasan³⁶ con las servilletas.
17. Dejan* sus asientos y se retiran³⁷ del comedor únos en pos³⁸ de otros.
18. Se despiden* los hijos* y el padre,* de la señora,³⁹ y salen⁴⁰ á la calle.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 quehaceres. — 2 colegio. — 3 entran. — 4 se dirige. — 5 viene con ellas á. — 6 á surtir de. — 7 cubo, vasija, pozo. — 8 repleto. — 9 interin. — 10 distribuye. — 11 el almuerzo. — 12 toca. — 13 cocido. — 14 garbanzos, jamón, berzas. — 15 entra, se introduce. — 16 acomodada. — 17 no puede decirse: *se sientan en la mesa*. — 18 cada cual á su lugar. — 19 aguardan. — 20 llega. — 21 vasija honda y grande. — 22 cintas, arroz, macarrones, tallarines. — 23 distribuye. — 24 cacillo, cuchara grande. — 25 llega, viene con. — 26 engullen, comen. — 27 cocido. — 28 prepara, arregla. — 29 platillo, asado, guiso. — 30 absorben el líquido de la copa ó vaso. — 31 pedacito de carne. — 32 tortá. — 33 paladear, come con gusto — 34 limpiarse. — 35 en las vasijas de cristal; (este utensilio es de uso moderno). — 36 se secan. — 37 desaparecen. — 38 después de. — 39 esposa, madre. — 40 vanse.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — va á buscar, trae, enciende, se provee, vuelve, empieza, tiende, dispone, hace, saca, recibe, penetra, arregla, se sientan, esperan, deja, sirve, trae, corta, salpimienta, viene, beben, sirve, lávanse, repasan, se despiden, salen.



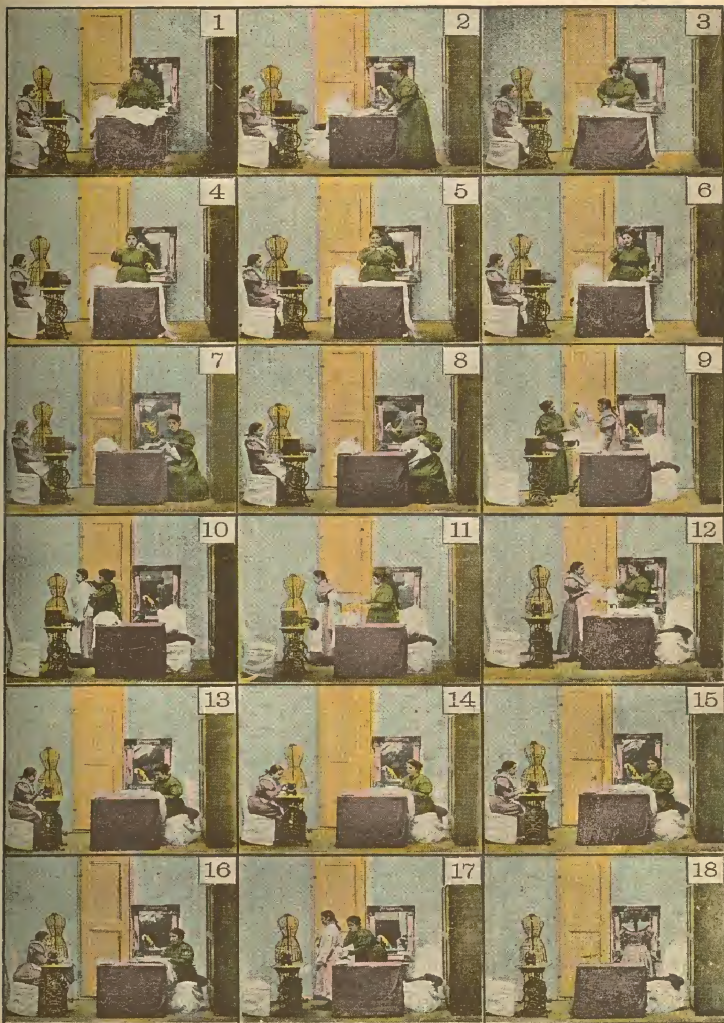
Propósito: La niña necesita¹ un vestido para andar entre casa² y la madre³ decide hacérselo.

1. Entran⁵ al cuarto⁶ de costura⁷; la señora desdobra⁸ una pieza⁹ de tela¹⁰ y reflexiona¹¹ mientras la niña¹² espera¹³ sentada á la máquina de coser.
2. Corta¹⁴ la señora con las tijeras¹⁵ las partes¹⁶ que componen¹⁷ una bata¹⁸.
3. Después¹⁹ separa los paños²⁰ de una saya²¹ con el mismo instrumento²².
4. Desarrolla²³ una hebra de hilo del carretel²⁴ y la corta.
5. Enhebra²⁵ una aguja con el hilo que ha sacado.
6. Acomódase²⁶ un dedal en el dedo medio ó del corazón.
7. Coge las piezas de la bata y las hilvana²⁷.
8. Muerde el hilo sobrante²⁸ del hilván y lo corta*.
9. Ajusta²⁹ la bata hilvanada en el maniquí; la niña observa³⁰ las operaciones que ejecuta* su madre.
10. Prueba³¹ la bata hilvanada en el cuerpo³² de la niña y une* las hombreras.
11. Retira³³ la bata en prueba del cuerpo de la niña.
12. Entrégasela³⁴ á su hija para que la cosa³⁵ á máquina.
13. La niña arregla* la máquina, preparando* los carretes y demás accesorios enhebra* la aguja; aceita* los rodajes y pone* la correa.
14. La niña hace* girar* la rueda; sube³³ la aguja y mete³⁷ la costura.
15. La niña mueve el pedal y cose hasta terminar³⁸ el trabajo³⁹.
16. Terminada la costura, corta* los hilos con las tijeras y los remata* con un nudo*.
17. La madre ha concluido* la saya y le prueba* el vestido completo⁴¹ á la hija.
18. La madre se retira⁴² y la niña se mira⁴³ al espejo y se compone⁴⁴ el tocado. La niña goza* con el vestido que le ha hecho* su mamá.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: —1 precisa, ha menester, tiene necesidad de. —2 traje doméstico, de uso diario. —3 mamá, autora de sus días. —4 se resuelve, ó se dispone á, quiere, resuelve. —5 van, llegan, penetran, avanzan hacia. —6 pieza, cámara, salón, aposento. —7 labores, quehaceres. —8 desenvuelve, desarrolla, extiende. —9 corte de vestido. —10 lienzo, género. —11 medita, piensa, recapacita, estudia, escogita. —12 hija, señorita, muchacha, chica. —13 aguarda. —14 talla, divide, separa. —15 es conveniente emplear esta palabra en plural. —16 piezas, divisiones: delanteras, traseras, costados, cuchilladas, mangas, cuellos, puños, pechera, canesú. —17 forman, constituyen, completan, conforman, hacen. —18 chambre, blusa. —19 en seguida, á continuación, posteriormente. —20 nesgas, bolsillo, manera, pretina, ruedo, forro, refuerzo, viso. —21 faldas, (es preferible usar esta palabra en plural) pollera. —22 utensilio, aparato, objeto. —23 desenvuelve, desliza. —24 ovillo, carretel. —25 pasa, ensarta. —26 pónese, métese. —27 cose á la ligera, da grandes puntadas. —28 restante, que queda, que sobra, que resta. —29 entalla. —30 mira, atiende, se fija. —31 verifica, comprueba, mide, conforma. —32 talle. —33 saca, extrae. —34 dáselo, pásasela, alárgasela. —35 termine, punto. —36 alza. —37 introduce. —38 concluir, finalizar. —39 la obra, la tarea. —40 nudo es un vocablo anticuado. —41 todo, listo. —42 se va, se aleja, desaparece. —43 se contempla, se observa. —44 se arregla.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: entran, desdobra, corta, separa, desarrolla, enhebra, acomódase, hilvana, corta, ajusta, prueba, retira, entrégala, arregla, mete, cose, corta, prueba, se mira.

Série N°. 9 — HACER UN TRAJE DOMESTICO.



Propósito: Una señora¹ os podrá decir² fácilmente³ cuales son las operaciones⁴ que debemos⁵ ejecutar⁶ para coser⁷ á máquina:

1. La señora⁸ se sienta⁹ á la máquina, toma¹⁰ la alcuza¹¹ y aceita las ruedas.¹²
2. Después¹³ con un trapo¹⁴ las repasa,¹⁵ y limpia¹⁶ el aceite prolijamente.¹⁷
3. Segura¹⁸ de que no puede¹⁹ mancharse²⁰ la tela, coloca²¹ el carretel de hilo.
4. Mueve²² la rueda de mano y extrae²³ la lanzadera.²⁴
5. Retira²⁵ la canilla²⁶ de la lanzadera con el dedo, porque no tiene²⁷ hilo.
6. Afloja²⁸ un poco el hilo del carretel para envolverlo²⁹ en la canilla.
7. Introduce³⁰ la canilla en la devanadera y la ajusta³¹ con el resorte.
8. Mueve³² el pedal³³ de la máquina; el volante gira,³⁴ transmite³⁵ el movimiento á las piezas superiores³⁶ y el hilo del carretel se devana³⁷ en la canilla. La señora³⁸ guía³⁹ el hilo con la mano. La aguja está inmóvil.⁴⁰
9. El carrete⁴¹ está lleno; la señora⁴² detiene⁴³ el volante⁴⁴ y corta⁴⁵ el hilo.
10. Con el carrete aprieta⁴⁶ el muelle⁴⁷ de la lanzadera; empuja el carrete, que queda acostado⁴⁸ en el bote y pasa⁴⁹ el hilo por los agujeritos⁵⁰ de la lanzadera.
11. Vuelve⁵¹ á su sitio⁵² la lanzadera y cubre⁵³ con una lámina⁵⁴ la canalita.
12. Pasa⁵⁵ el hilo del carretel por los bastidores⁵⁶ de la máquina.
13. Enhebra⁵⁷ la aguja con la mano derecha.⁵⁸
14. Mueve⁵⁹ la rueda para que se pase⁶⁰ el hilo de la lanzadera y con la mano izquierda⁶¹ tira⁶² de la punta de los hilos.
15. Levanta⁶³ el pedal de la aguja, mete⁶⁴ la costura y lo baja⁶⁵ de nuevo, para que los dientes muerdan⁶⁶ y guien⁶⁷ la tela.
16. Encera⁶⁸ su costura, pone⁶⁹ en movimiento la máquina y cose.⁷⁰
17. Termina⁷¹ la costura, alza⁷² el pedal de la aguja y retira⁷³ la tela.
18. Corta⁷⁴ con las tijeras los hilos y los anuda⁷⁵ después⁷⁶ para que no se zafen.⁷⁷

1. VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 costurera, sastre, maquinista. — 2 explicar, enseñar. — 3 con facilidad, sencillamente. — 4 mas necesarias. — 5 hacer, poner en ejecución. — 6 trabajar con la mano, manejar. — 7 se acomoda. — 8 agarra, coge, ase — 9 aceitera. — 10 el rodaje. — 11 luego, enseguida — 12 lienzo, paño. — 13 frota — 14 cuidadosamente. — 15 cierta. — 16 ensuciarse — 17 mete. — 18 hace girar. — 19 retira. — 20 (también se dice bote, por su forma). — 21 extrae, saca. — 22 cañita, carrete, cánula, cañoncito. — 23 desarrolla. — 24 mete. — 25 mete, pone, entra. — 26 la sujeta. — 27 plarcha en que asienta el pie. — 28 se mueve. — 29 pasa. — 30 arriba — 31 se enrolla. — 32 acompaña. — 33 quieta, parada. — 34 la canilla. — 35 para. — 36 rueda grande. — 37 parte. — 38 estrecha, reduce, comprime. — 39 el resorte. — 40 echado. — 41 agujeros, orificios. — 42 torna, deja. — 43 lugar. — 44 tapa — 45 capa, pieza. — 46 montantes, soportes. — 47 mete el hilo en. — 48 diestra. — 49 siniestra. — 50 alza. — 51 pone. — 52 pone cera. — 53 respunta; no se confunda coser con cocer — 54 acaba, finaliza. — 55 levanta. — 56 separa. — 57 parte. — 58 ata. — 59 luego. — 60 se descosan, se sueltan.
2. HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: aceita, repasa, coloca, extrae, retira, afloja, introduce, devana, corta, queda acostado, vuelve, pasa, el carrete, tira, mete, cose, retira, corta, anuda.



Propósito: La modista¹ tiene* encargo² urgente³ de hacer⁴ un vestido⁵ para una señora que ha de⁶ venir* á probárselo.*

1. Antes de comenzar⁷ su trabajo⁸ asea⁹ y acomoda* el saloncito¹⁰ en el que recibe* á su clientela nueva.
2. Se dirige* después al taller¹¹, elige* una pieza de tela¹² y la desdobra¹³.
3. Extiende¹⁴ sobre la mesa¹⁵ la cantidad de género que precisa*.
4. Provista de regla, tiza y tijeras, medita¹⁶ lo que ha de hacer*. Estudia* los figurines de la moda y se decide* por uno de ellos.
5. Traza¹⁷ con la tiza y la regla varias líneas.
6. Corta* los paños de la saya¹⁸ con las tijeras.
7. Dibuja* los moldes de la bata¹⁹ y la corta* por ellos después.
8. En seguida hilvana²⁰ y pliega* los paños de la saya.
9. Coloca²¹ la basquiña hilvanada en el maniquí.
10. Hilvana* entre sí los paños de la bata.
11. Levanta²² la bata y la examina²³.
12. Se dirige* con la bata hacia el maniquí para probarla*.
13. Prueba,* ajusta²⁴ y retoca* la bata en el maniquí.
14. Prende²⁵ con un alfiler el cuello de la bata.
15. Abre²⁶ la puerta del taller una señora²⁷ y la costurera la invita* á que pase* adelante y le ofrece* una silla.
16. Deja²⁸ la señora el abrigo²⁹ y la gorra³¹ sobre la mesa, y la modista le prueba* la bata. La señora está* satisfecha del corte y del gusto de la tela.
17. Retírase³² la dama y la modista cose* á máquina el vestido. En algunas horas mas concluye* su tarea; saca* los hilvanes y plancha* los ruedos.
18. Vístese³⁴ para salir* la modista y envuelve³⁵ el vestido para llevarlo* y entregarlo* á su dueña³⁶.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 costurera. — 2 comisión, mandato, orden. — 3 premioso. — 4 confeccionar. — 5 traje. — 6 debe. — 7 principiar, iniciar, dar comienzo á. — 8 tarea, obra, que hacer. — 9 limpia, adecenta. — 10 sala, salón de espera, tienda. — 11 pieza de labores, trastienda. — 12 género — 13 desarrolla. — 14 pone. — 15 tabla, tablón. — 16 piensa, calcula, reflexiona. — 17 tira, dibuja. — 18 basquiña, *manchada*; (conviene más usar esta palabra en plural). — 19 corpiño, saco, blusa, canesú. — 20 da grandes puntadas. — 21 pone, prueba. — 22 alza. — 23 observa, mira. — 24 sujeta, arregla. — 25 clava. — 26 se presenta á. — 27 dama, señorita. — 28 convida. — 29 pone, encima. — 30 tapado, capa. — 31 sombrero, capota. — 32 vase, desaparece, alejase. — 33 concluye, acaba, remata, termina. — 34 arréglese, compónese. — 35 empaqueta, dobla y lia. — 36 á la señora, á su cliente; (no puede decirse: *cliente ni marchanta*, pero puede decirse: *parroquiana*).

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — asea, acomoda, se dirige, toma, extiende, medita, traza, corta, dibuja, corta, hilvana, coloca, levanta, se dirige, prueba, retoca, prende, abre, invita, deja, prueba, retirase, cose, vístese, envuelve.

Propósito: Uno de los quehaceres¹ domésticos más comunes, es* el de almidonar* planchar* la ropa. Este trabajo se realiza² á menudo, así:

1. La criada* ó la niña* recogen³ la ropa que está tendida⁴.
2. Entra⁵ la criada* con ella á la pieza, mientras la niña* disuelve⁶ el almidón en agua fría dentro de una palangana⁷.
3. La señora* sale á recibir⁸ la ropa que trae* la criada.
4. La señora* conduce⁹ la ropa á la mesa y la criada se retira¹⁰.
5. La señora* amontona¹¹ la ropa sobre la mesa y zurce¹² las medias y demás piezas¹³ rotas¹⁴. La niña sopla¹⁵ el fuego entre tanto con la pantalla,¹⁶ para que hierva¹⁷ el agua.
6. Echa¹⁸ la niña el almidón disuelto,¹⁹ en el agua hirviente y lo revuelve²⁰.
7. La niña* sigue²¹ revolviendo²² el almidón hasta que se cuece²³.
8. Vuelca²⁴ la niña* el almidón cocido* en el lebrillo²⁵ y la madre* agrega²⁶ agua fría al engrudo²⁷.
9. La niña* sumerge²⁸ la ropa en el almidón y la madre* la tuerce²⁹.
10. Entra³⁰ la criada* y la señora* le alcanza³¹ la ropa almidonada para que ponga³² á secar³³.
11. Después³⁴ de secarse* la ropa, la niña* la descuelga³⁵ y la recoge³⁶.
12. Vuelve³⁷ la niña* con la ropa y la señora* junta³⁸ los cacharros³⁹.
13. Mientras la madre* acomoda⁴⁰ la tabla, la niña* rocía⁴¹ la ropa.
14. La niña* amontona⁴² la ropa rociada y la señora* pone⁴³ la tabla.
15. La niña* enfunda⁴⁴ unas enaguas⁴⁵ en la tabla y la señora* trae⁴⁶ la rejilla.
16. Deja⁴⁷ la señora* la rejilla y la niña* limpia* una plancha.
17. Mientras la niña repasa⁴⁸ la plancha, la señora atiza⁴⁹ el fuego.
18. Después de planchar,* baja⁵⁰ las planchas la niña* y guarda⁵¹ la ropa la madre.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 faenas domésticas, trabajos. — 2 se ejecuta, juntan, reúnen. — 4 colgada y extendida en la cuerda. — 5 penetra, se introduce. — 6 deshace, deslie. — 7 jofaina ó aljofaina, lebrillo. — 8 va á recibir. — 9 lleva, traslada. — 10 vase, desaparece. — 11 apila, junta. — 12 cose, remienda. — 13 la ropa que ha de plancharse. — 14 descocidas, descompuestas. — 15 aviva, atiza. — 16 fuelle, bulla; muchos dicen impropriamente: *irba* y *yerva*. — 18 vierte, pone. — 19 desleído. — 20 remueve. — 21 continúa revolviendo. — 23 hierve. — 24 echa, arroja. — 25 vasija, cacharro, palangana. — 26 añade. — 27 almidón, masa. — 28 mete. — 29 retuerce, estruja, arrolla. — 30 penetra, se presenta. — 31 le da, entrega. — 32 la lleve. — 33 orear. — 34 luego, enseguida. — 35 baja de la cuerda. — 36 junta, reúne. — 37 torna. — 38 reúne, recoge. — 39 lebrillo, vasija, palangana, etc. — 40 arregla, retira, guarda. — 41 esparce agua por. — 42 apila, junta, agrupa. — 43 coloca. — 44 pone en la tabla de planchar. — 45 no puede decirse: *enagua*. — 46 viene con. — 47 suelta, deposita. — 48 frota. — 49 aviva, sopla. — 50 saca. — 51 pone en el armario.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — recogen, está tendida, entra, disuelve, sale á recibir, conduce, se retira, amontona, zurce, sopla, echa, revuelve, se cuece, agrega, entra, alcanza, descuelga, vuelve, rocía, enfunda, deja, repasa, atiza, guarda.



Serie N.º 13 — PLANCHAR, PLEGAR, RIZAR.

Propósito: La planchadora después de encender¹ el fuego, calentar* las planchas y arreglar² la mesa del planchado, se decide³ á planchar*.

1. Recoge⁴ la ropa lavada⁵ que está tendida en la sogá⁶ se la echa⁷ al hombro, la lleva⁸ al cuarto de planchado y se dirige⁹ al brasero¹⁰.
2. Coge* con un paño la plancha caliente y se encamina¹¹ á la mesa.
3. Encera¹² la plancha con estearina¹³.
4. Deja¹⁴ la plancha sobre la rejilla¹⁵ para no quemar* la mesa.
5. Estira¹⁶ con la mano, una pieza de ropa¹⁷.
6. Coge* la plancha nuevamente.¹⁸ ¿Planchará¹⁹ una camisa?
7. Repasa²⁰ primeramente²¹ la plancha en una tablilla²² con el objeto de quitarle²³ el carbón y cenizas que se le han* adherido.
8. Alisa²⁴ la pieza de ropa; pasa²⁴ y repasa* la plancha.
9. Pliega²⁵ con la mano la pechera²⁶.
10. Plancha* los pliegues²⁷ de la pechera y les saca* lustre.
11. Dobla* los forros de la camisa, repliega²⁸ sobre ella las mangas²⁹ y la da vuelta. Repliega* también la falda y estira* la friolera ó cartera.
12. Aprensa³⁰ los dobleces* de la camisa con la plancha.
13. Extiende³¹ después unas enaguas³² que quiere rizar³³.
14. Enciende³⁴ el calentador de las tenacillas³⁵ con un fósforo³⁶.
15. Calienta* las tenacillas en el reverbero³⁷.
16. Saca³⁸ las tenacillas, las limpia³⁹ y apaga⁴⁰ el alcohol⁴¹.
17. Riza* con las tenacillas los ruedos⁴² de puntilla⁴³.
18. Ha concluido⁴⁴ de planchar* y guarda⁴⁵ toda la ropa doblada* en el armario para llevarla* á sus clientes⁴⁶.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 es impropio decir: *prender*; el fuego *prende*, *pu* decirse. — 2 acomodar, aderezar. — 3 se determina, resuelve. — 4 junta, reúne. — 5 limpia. — 6 cuerda. — 7 se pone, mete. — 8 la traslada. — 9 se encamina. — 10 brasero, fogón. — 11 se dirige. — 12 pone cera. — 13 acecera. — 14 deposita, pone. — 15 también se dice: *portaplanchas*. — 16 alarga, dilata. — 17 camisa, bata. — 18 nuevo. — 19 alisará. — 20 vuelve á pasar. — 21 antes, primero. — 22 un repasador. — 23 plancha. — 24 hace pasar y repasar. — 25 dobla; (no puede decirse: *plega*). — 26 el pecho de la camisa. — 27 orillas, dobleces, dobladillo y repasar. — 28 recoge, vuelve á plegar. — 29 puños. — 30 allana. — 31 tiende. — 32 enaguas; (se usa siempre plural). — 33 encrespar, rodear de pliegues. — 34 prende fuego al. — 35 pinzas. — 36 cerilla, pajuela; (no puede decirse: *misto*). — 37 también se dice calentador. — 38 retira. — 39 las friega para limpiarlas. — 40 sopla, extingue la llama. — 41 aguardiente, espíritu de vino. — 42 encajes, festones. — 43 randa, guarnición, malla, encaje. — 44 terminado. — 45 recoge. — 46 parroquianos, marchantes.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — recoge, se dirige, coge, encera, deja, estira, alisa, pasa, pliega, plancha, dobla, aprensa, extiende, enciende, calienta, saca, apaga, riza, ha concluido, guarda

Série N°. 13 — PLANCHAR, PLEGAR, RIZAR.



Propósito: La criada¹ necesita² agua para lavar*, cocinar*, beber* y regar* las plantas, y á fin de procurársela*, se dirige³ al pozo⁴ y se inclina⁵ hacia* el balde⁶.

1. Coge⁷ por el asa⁸ el balde* que se encuentra⁹ al lado del pozo*. La sogá es cruzada* y pende* de una roldana¹⁰. El pozo está cerrado* con dos tapas,
2. La criada alza¹¹ el balde con la mano derecha, y con la izquierda abre* las tapas del pozo. Las tapas parecen* de hierro* y tienen agujeritos*.
3. La criada coloca¹² el balde sobre el brocal. El brocal es* de forma circular
4. La criada toma* con la mano derecha la sogá, y con la izquierda sujeta* el balde
5. La criada aproxima¹³ la sogá con la mano izquierda, y con la otra mano abre* el gancho en que termina¹⁴ la sogá. El balde está* inclinado*.
6. La criada mete¹⁵ la punta del gancho en el anillo del asa*.
7. La criada cierra* el gancho y larga* el balde.
8. La criada* afloja la mano, para que corra* la sogá. La roldana gira¹¹. La sogá desliza* por la garrucha. El balde baja¹⁷ verticalmente*. La roldana chirría
9. El balde desaparece¹⁹ entre el pozo; sigue* bajando*.
10. El balde llega* al agua; se vuelca²¹ sobre la superficie*, y el agua penetra²¹ en el balde se endereza²² en el agua, se llena* y se sumerge*, dando* un ligero tirón. En seguida, la criada recoge* la sogá con las dos manos. El balde empieza* á subir*. El agua chorrea²¹ por los costados del balde, y cae* al pozo, produciendo un ruido sordo. El balde choca²⁵ contra las paredes²⁶ y el pozo resuena*.
11. La criada sigue* recogiendo* la sogá, y el balde aparece²⁷ lleno de agua.
12. La criada ase* el balde, y lo atrae* hacia el brocal, y sobre éste lo coloca*.
13. La criada abre* el gancho nuevamente*, para sacar el balde;
14. Saca²⁸ el gancho del anillo; mientras tanto el agua se mueve*;
15. Vuelve* á cerrar* el gancho, como estaba* al principio;
16. Suelta²⁹ la sogá. La sogá oscila* durante un rato.
17. La criada cierra* el pozo, juntando ambas tapas, y finalmente:
18. Lleva³⁰ el balde á su destino sin derramar el agua.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 sirvienta, sirviente, cocinera, señora, mujer, hombre cualquiera. — 2 precisa. — 3 se encamina. — 4 aljibe, fuente, cisterna. — 5 se agacha, se acoccha. — 6 cántaro, cubo, vasija, pozoal. — 7 toma, ase, agarra. — 8 manija, agarradero. — 9 se halla, está. — 10 garrucha. — levanta — 12 pone, deja, deposita. — 13 acerca, atrae. — 14 concluye, finaliza. — 15 introduce. — 16 da vueltas, — 17 descendiendo. — 18 hace ruido. — 19 se oculta. — 20 se tumba. — 21 entra, se introduce, lo invade. — 22 se para — 23 comienza. — 24 gotea. — 25 tropieza — 26 muros. — 27 sale. — 28 retira, separa. — 29 larga. — 30 conduce

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — necesita, coge, alza, abre, coloca, toma, aproxima, abre, mete, cierra, larga, afloja, baja, desaparece, llega, se llena, recoge, aparece, ase, atrae, abre, saca, vuelve, cerrar, suelta, cierra, lleva.

Série N.º 14 — SACAR AGUA DEL POZO



Propósito: La lavandera¹ coloca² la batea con su tabla de lavar³, sobre un cajón se provee⁴ de jabón; acerca⁵ el canasto⁶ de ropa sucia y se dispone* á lavarla⁷.

1. Se dirige⁷ con un balde⁸ al aljibe⁹ y saca¹⁰ agua.
2. Se acerca¹¹ con el balde lleno de agua á la batea¹².
3. Apoya¹³ la mano izquierda en el fondo¹⁴ del balde.
4. Vuelca¹⁵ el agua en la batea y deja¹⁶ el balde á un lado.
5. Saca¹⁷ la ropa sucia del canasto y la echa¹⁸ en el agua.
6. Toma¹⁹ una de las piezas de ropa, la pone* sobre la tabla y la jabona²⁰. El jabón hace espuma y globitos²¹.
7. Alza²² la pieza de ropa y la bate²³ contra la tabla.
8. Sumerge²⁴ la pieza de ropa en el agua²⁵ y le quita²⁶ el jabón.
9. Toma²⁷ con las dos manos la pieza á lo largo y la tuerce²⁸ fuertemente²⁹. El agua se escurre³⁰ y cae³¹ á la batea.
10. En un lebrillo³² enjuaga³³ después la ropa. El agua chorrea³⁴.
11. Enjuagada la ropa, la tuerce³⁵ nuevamente³⁶. El agua es* clara³⁷.
12. En seguida³⁸ sumerge* la ropa³⁹ en otra vasija⁴⁰ y la azulá⁴¹. El agua que chorrea* es* celeste⁴².
13. Tuerce* nuevamente la ropa azulada.
14. Coloca⁴³ la ropa en rollos⁴⁴ sobre una tabla.
15. Levanta⁴⁵ la tabla con la pila⁴⁶ de ropa torcida y va* á tender*.
16. Desarrolla⁴⁷ las piezas y las cuelga⁴⁸ en la soga⁴⁹.
17. Prende⁵⁰ las pinzas⁵¹ y sujeta* con ellas la ropa tendida⁵².
18. Apuntala⁵³ con una caña⁵⁴ la soga*, para que no ensucien⁵⁵ los muchachos⁵⁶ la ropa, mientras se seca⁵⁷ al sol.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR A OTROS DE ESTA SERIE: — 1 criada. — 2 deposita, deja. — 3 limpiar, sacar las manchas de la ropa. — 4 toma. — 5 arrima. — 6 cesta, cesto. — 7 se encamina. — 8 cubo, una vasija. — 9 poz. — 10 cisterna. — 11 se aproxima. — 12 artesilla. — 13 descansa, pone. — 14 debajo. — 15 echa, lanza. — 16 pone, aparta. — 17 tira, extrae. — 18 tira, arroja. — 19 coge, ase. — 20 enjabona. — 21 esferas, globos, burbujas, ampollas. — 22 levanta. — 23 golpea, sacude. — 24 mete. — 25 líquido. — 26 saca. — 27 coge, agarra. — 28 estruja, retuerce. — 29 con fuerza. — 30 corre, se desliza. — 31 se deposita en. — 32 vasija. — 33 aclara, limpia en otra agua. — 34 gotea, chorrea. — 35 retuerce. — 36 de nuevo. — 37 limpia, nitida. — 38 luego. — 39 las piezas de. — 40 lebrillo, cajón, artesilla. — 41 le pone azul. — 42 azulada. — 43 arregla, dispone. — 44 envoltorios, montones. — 45 levanta, suspende. — 46 montón, envoltorio. — 47 desenvuelve, despliega, extiende. — 48 las tiende. — 49 cuerda. — 50 sujeta, afirma, aprieta. — 51 aldabillas, ganchos. — 52 extendida. — 53 afirma. — 54 palo. — 55 manchen. — 56 chicos, niños. — 57 asolea.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — acerca, apoya, vuelca, deja, saca, toma, jabón, alza, sumerge, tuerce, enjuaga, chorrea, tuerce, azulá, coloca, levanta, va á tender, desarrolla, prende, sujeta, apunta, ensucien, se seca

Série N°. 15 — L'AVAR EN LA BATEA



Propósito: Terminado el almuerzo*, los niños deben* ir* á la escuela¹, el padre los acompaña² todos los días, y de paso para el trabajo, los deja* en ella.

1. Salen Andresito y Angélica provistos* de sus útiles escolares, en compañía de su papá³. El pintor lleva* en la mano los utensilios de su arte⁴. La mamá los acompaña* hasta el zaguán, donde se despide* de ellos, arreglando* el tocado de la chica⁵.
2. Llegan⁶ á la escuela; déjalos* el padre en la puerta y entran⁷ por ella, confundidos con sus compañeros⁸. La maestra los recibe⁹ sonriente; ellos se descubren* y la saludan* amables y respetuosos.
3. Se despojan¹⁰ los niños de canastas, carteras,* abrigos y sombreros y los cuelgan* en las perchas, y esperan* jugando* hasta el momento de formar*.
4. Suena¹¹ la campana que anuncia¹² la entrada á clase y los niños se forman¹³ de á dos en fondo, en hileras*, á lo largo del corredor.
5. La maestra toca¹⁴ el timbre y los niños marchan¹⁵ formados, con corrección*.
6. Llegan* á la clase¹⁶ y entran, de á uno en fondo, dirigiéndose* á sus bancas.
7. Siguen¹⁷ marchando* y se detiene¹⁸ cada uno al lado de su asiento.
8. A una señal de la maestra levantan¹⁹ las mesas y se sientan²⁰.
9. Una nueva señal les ordena²¹ que bajen* las mesas, y así lo efectúan*.
10. Manda²² la maestra que se crucen* de brazos, y así lo hacen²³.
11. Comienza²⁴ la clase de geografía; la maestra señala²⁵ con el puntero una nación en el mapa²⁶. Todos los niños saben²⁷ su nombre y quieren* contestar*: levantan* la mano, pidiendo* permiso para hablar*.
12. La maestra concede²⁸ la palabra á Tito y éste dice*: La República Argentina.
13. Después de la clase salen* al recreo y mientras juegan,* la maestra los vigila³⁰.
14. Termina³¹ el recreo, vuelven* á clase y escriben³² una serie del "Universal".
15. La maestra abandona* un momento la clase, y los chicos arman³³ bochinche³⁴.
16. Llegan* la hora de salida y todos se paran³⁵ á una señal que hace* el timbre*.
17. Salen* en formación de la clase³⁶. La maestra los sigue*, cuidando* el orden.
18. La maestra los acompaña* hasta la puerta: se despiden* y regresan³⁷ á sus casas.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 colegio. — 2 lleva. — 3 padre. — 4 profesión. — 5 niña, hija. — 6 arriban. — 7 penetran. — 8 condiscípulos. — 9 espera. — 10 se libran. — 11 repica. — 12 indica. — 13 se alinean; no debe decirse *alibian*. — 14 golpea. — 15 caminan. — 16 ingresan. — 17 continúan. — 18 se para. — 19 alzan. — 20 toman asiento. — 21 manda. — 22 dice. — 23 ejecutan. — 24 empieza, principia, se inicia. — 25 marca. — 26 carta geográfica. — 27 conocen. — 28 desean, pretenden. — 29 da, permite, acuerda. — 30 cuida, observa. — 31 concluye, finaliza. — 32 redactan, componen. — 33 meten, hacen. — 34 asonada, alboroto, jaleo, desorden, barullo. — 35 levantan, incorporan. — 36 aula, salón. — 37 retornan, vuelven.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — se despide, llegan, se despojan, suena, se forman, entran, se detiene, se sientan, hacen, comienza, concede, juegan, escriben, arman, se paran, salen, regresan.



Propósito: El pintor ha dejado* á sus hijos en la escuela y se dirige¹ al taller² para pintar* un paisaje³ que le han encargado⁴.

1. Entra⁵ á la pieza⁶ de estudio⁷, se quita⁸ el sombrero y el gabán⁹, los cuelga¹⁰ en la percha, se viste¹¹ la blusa de trabajo y se cala¹² una gorra. Abróchase* la blusa.
2. Prepara¹³ los utensilios¹⁴ de trabajo* sobre la mesa¹⁵ y elige* las pinturas.
3. Coloca¹⁶ en el caballete el marco con lienzo¹⁷ sobre el cual va* á pintar*.
4. Se acerca¹⁸ á la mesa, elige¹⁹ un lápiz carbón y le aguza* la punta.
5. Vuelve²⁰ y traza²¹ en la tela varios contornos²² del paisaje, con el lápiz*.
6. Se acerca* con paleta y pinceles al cuadro y piensa²³ un momento.
7. Combina²⁴ los colores que necesita²⁵ en la paleta, disolviéndolos* con aceite²⁶.
8. Pinta²⁷ la guarda del paisaje de un* solo color.
9. Aplica²⁸ el tiento al lienzo y se dispone²⁹ á pintar. El tiento debe* aplicarse* afuera.
10. Apoya³⁰ la mano derecha sobre el tiento y sujeta* con la otra, tiento³⁰ y paleta; pincha.
11. Terminado el cuadro se acerca* á él con una regla y un compás para mandarlos fabricar* un marco dorado: medita* y estudia* la forma del marco.
12. Toma* varias medidas para mandar construir el marco y las anota en una cartilla.
13. Remoja* y lava* los pinceles en un vaso y los guarda* en la caja.
14. Sácase* nuevamente la blusa y la cuelga* en su sitio.
15. Lávasse* prolijamente las manos con jabón, se las enjuaga* y se las seca*.
16. Deja* la gorra en la percha, pónese* de nuevo el gabán y se calza* el sombrero.
17. Abandona* el taller y sale* á la calle á buscar* á sus hijos que están³¹ en la escuela para llevarlos* á su casa. Llega* justamente á la hora de salida.
18. Como los niños se conducen³² bién en el colegio, no quedan³³ penitenciados y su madre puede traerlos, á la hora de salida, á su casa, donde los recibe*, llena de gozo su mamá, que no espera* sino sus caricias. Los hijos y la madre se besan y abrazan* y el padre los contempla³⁴ y se sonríe* con satisfacción³⁵.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE:— 1 se encamina.— 2 al estudio.— 3 cuadro.— 4 encomendado, pedido.— 5 penetra.— 6 salón, cuarto, cámara.— 7 trabajo, pintura, labor.— 8 saca.— 9 sobretodo.— 10 engancha.— 11 se pone.— 12 pone.— 13 arregla.— 14 útiles, enseres.— 15 el tablero.— 16 cabalga.— 17 tela.— 18 se aproxima.— 19 escoge.— 20 regresa.— 21 bosqueja.— 22 trazos, lineamientos.— 23 medita, reflexiona, estudia.— 24 junta, une.— 25 precisa.— 26 colora, no puede decirse: *colorea*.— 27 acerca.— 28 decide.— 29 recuesta.— 30 bastoncillo.— 31 se encuentran.— 32 se comportan, se portan.— 33 permanecen.— 34 mira.— 35 gozo, placer, contento, fruición.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: entra, se viste, prepara, coloca, elige, vuelve, piensa, combina, pinta, aplica, apoya, se acerca, toma, lava, sácase, lávasse, se calza, sale, los recibe.

Série N°. 17 — PINTAR UN PAYSAGE.



Propósito: Los niños* que acaban* de llegar* de la escuela*, después de merendar*,
 guna cosa*, van á jugar* al jardín*.

1. La niña* elige⁶ unas palas⁷ y el volante* y el niño* desuelga⁹ su barrilete¹⁰ y j
 tos corren* al jardín.
2. Invita¹¹ la niña* con el volante al niño* y éste arrincona¹² el barrilete.
3. Suspende¹³ el niño* el volante en el aire para botarlo¹⁴ con la pala.
4. Lo lanza¹⁵ y la niña* lo recibe* en su pala y se lo resta¹⁶.
5. Cansado¹⁷ del volante el niño*, entrega¹⁸ la pala á la niña*.
6. La niña* abandona¹⁹ las palas y el niño* torna á coger²⁰ el barrilete.
7. Desenreda²¹ el niño* los hilos y la niña* aguarda²² sentada.
8. Comienza²³ á remontar* su barrilete delante* de su hermana*.
9. El barrilete colea²⁴; el niño* lo recoge²⁵ y le agrega²⁷ cola²⁸.
10. El niño* afloja²⁹ hilo del ovillo³⁰ y el barrilete se eleva³¹.
11. La niña* le ruega³² que se lo preste* un rato.
12. Como el niño* no accede³³, se lo quiere* arrebatar* por la fuerza. El niño*
 resiste³⁵, pero ella vence³⁴.
13. El niño* grita³⁷, se enfurece³⁸ y amenaza* á su hermana*.
14. El barrilete* se corta³⁹; el niño* se vuelve⁴⁰ furioso⁴¹ contra la niña*; la niña co
 temple* pensativa⁴² la cuerda⁴³ rota.
15. El niño* se muerde⁴⁴ las manos con ira⁴⁵ y la niña* deja⁴⁶ el hilo.
16. Corre* el niño*, por ver si coge su barrilete, pero no alcanza* ya el extremo d
 la cuerda; la niña* está asustada⁴⁷ de lo que ha hecho*.
17. Entra* la madre* y consuela⁴⁸ al niño; la niña* se avergüenza⁴⁹.
18. Por fin⁵⁰ la madre* los aconseja⁵¹, los reúne⁵² y los reconcilia⁵³.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 recién llegados de. — 2 colegio. — 3 luego d
 haber comido algo. — 4 á divertirse. — 5 al zaguán, patio, quinta. — 6 escoge. — 7 raquetas. — 8 la pelotilla. — 9
 baja. — 10 la cometa. — 11 convida. — 12 arrima, pone á un lado. — 13 sostiene. — 14 impete hacia arriba. — 15 l
 arroja. — 16 se lo devuelve. — 17 fatigado, fastidiado. — 18 devuelve. — 19 deja. — 20 vuelve á agarrar, asir. — 2
 desenmaraña. — 21 espera. — 22 espera. — 23 empieza, principia. — 24 frente. — 25 pierde el equilibrio. — 26 lo trae, lo baja.
 27 añade. — 28 peso. — 29 desenvuelve, va dando. — 30 madeja, rollo. — 31 se remonta. — 32 le pide. — 33 no con
 siente. — 34 quitar. — 35 opone. — 36 triunfa. — 37 vocifera. — 38 se sulfura. — 39 rompe. — 40 se da vuelta. —
 41 frenético. — 42 observa meditabunda. — 43 hilo, hebra. — 44 aprieta, ase con los dientes. — 45 enojo, impacienci
 — 46 suelta. — 47 espantada. — 48 mitiga el dolor del. — 49 se amilana. — 50 finalmente. — 51 los hace reflexiones
 — 52 junta. — 53 los vuelve amigos, los compone.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: — elige, desuelga, invita, suspende, lanza, recibe
 entrega, abandona, desenreda, comienza, colea, recoge, agrega, afloja, ruega, se resiste, grita, se enfurece, se corta
 contemple, se muerde, no alcanza, entra, aconseja, reconcilia.



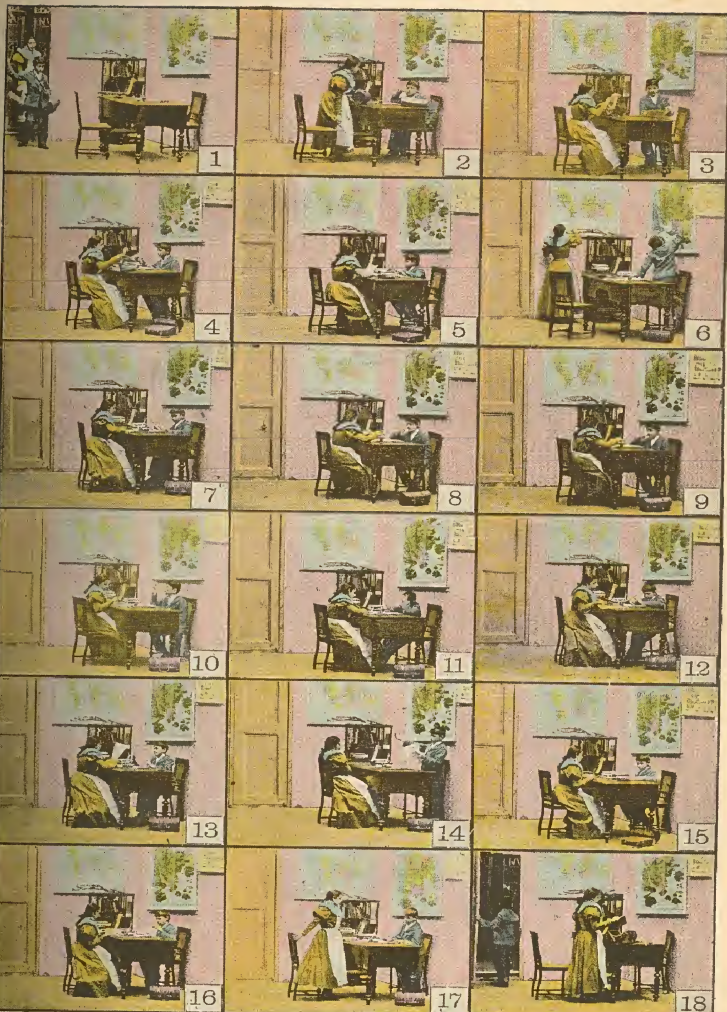
Propósito: Los niños¹ han venido² de la escuela³, y después de haberse solazado⁴ un buen rato, determinan⁵ estudiar sus lecciones á fin de que la maestra⁶ no se queje⁷ de su aplicación.

1. Entran⁸ los niños en la sala de estudio⁹ que se halla dispuesta¹⁰ para este objeto¹¹.
2. Deja¹² Andresito su cartera¹³ y se sienta¹⁴; la niña de pie¹⁵ coloca¹⁶ su cesta¹⁷ sobre el escritorio y se sienta* también, enfrente de Andresito.
3. Saca¹⁸ el niño los libros de su cartera* y la niña los extrae¹⁹ de su cesta*.
4. Uno y otro apilanlos²⁰ y dispónenlos²¹ convenientemente²² sobre la mesa²³.
5. Cada uno abre²⁴ su libro; leen* y estudian²⁵ con mucha atención sus lecciones.
6. Repasan²⁶ en los mapas²⁷ las lecciones de Geografía que les señaló²⁸ la maestra.
7. Toman²⁹ papel, y con cuidado lo marginan³⁰, después de estudiar* la lección.
8. Coge el niño* su pluma³¹ que tiene³² en la oreja y la niña cambia³³ la suya, disponiéndose* ambos á escribir*.
9. El niño* desengrasa³⁴ su pluma en la boca; la niña* la moja en el tintero.
10. La niña la sacude³⁵ y el niño la mira³⁶ para ver* si está³⁷ desengrasada y con tinta.
11. Escribe³⁸ uno y recapacita³⁹ el otro sobre el tema que deben* desarrollar*.
12. Seca⁴⁰ el niño* lo escrito y la niña raspa⁴¹ con el raspador un vocablo⁴².
13. Levantan⁴³ el escrito y lo releen⁴⁴ para corregirlo* y puntuarlo*.
14. Declama con entusiasmo⁴⁵ el niño, y la niña lo contempla⁴⁶ satisfecha.
15. Doblan⁴⁷ ambos lo que acaban⁴⁸ de escribir para guardarlo.
16. Meten⁴⁹ sus composiciones con prolijidad⁵⁰, en sus respectivos⁵¹ libros.
17. Han concluido⁵² el estudio y se levantan*.
18. La niña* guarda⁵³ sus libros en la cesta* y el niño* sale⁵⁴ de la pieza.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 chicos, muchachos. — 2 han llegado, regresado. — 3 colegio, instituto, seminario. — 4 divertido, recreado. — 5 propónense, hacen el propósito. — 6 preceptora, profesora. — 7 no se enoja, no los reprende por la falta de. — 8 penetran, llegan. — 9 cuarto, escritorio, salón. — 10 se encuentra preparado, arreglado. — 11 fin, menester. — 12 suelta, — 13 estuche, bolsa. — 14 se acomoda. — 15 parada, levantada, firme. — 16 deposita, deja. — 17 canasta, canasita. — 18 extrae, tira. — 19 quita. — 20 amontonarlos, agruparlos. — 21 arreglanlos, acomodarlos. — 22 de un modo acertado. — 23 escritorio, bufete, pupitre. — 24 desdobra, extiende. — 25 piensan. — 26 revisan. — 27 cartas geográficas. — 28 indicó, marcó. — 29 agarran, cogen. — 30 abren, preparan. — 31 no puede decirse: *portaplumas, lapicera, ni Lapicero*. — 32 se halla. — 33 renueva. — 34 se puede evitar, aplicando un fósforo á la pluma por breves momentos. — 35 la mueve violentamente. — 36 obsérvala. — 37 se halla, se encuentra. — 38 redacta, traza. — 39 medita, piensa, reflexiona, cogita. — 40 enjuga. — 41 corrige, enmienda. — 42 palabra, frase. — 43 alzan. — 44 vuelven á leer, repasan. — 45 recita. — 46 observa, mira. — 47 pliegan, cierra. — 48 concluyen, terminan. — 49 lo ponen, lo introducen. — 50 esmero, cuidado, atención. — 51 cada uno en su. — 52 terminado, finalizado. — 53 acomoda, coloca. — 54 vase, se retira.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: entran, deja, sienta, saca, apilanlos, abre, estudia, toman, coge, pone, desengrasa, moja, sacude, escribe, recapacita, raspa, levantan, declama, doblan, guarda.

Série N.º 19 — ESTUDIAR.



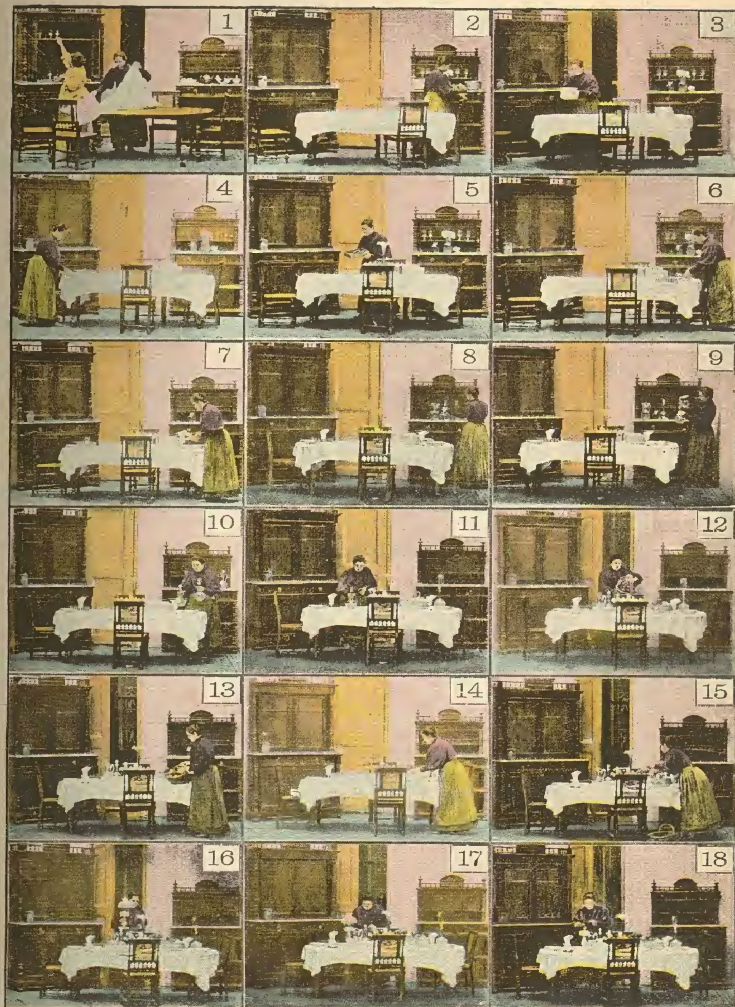
Propósito: La criada* tiene necesidad¹ de aprontar² la mesa para que sus patrones³ cenén⁴ á la hora acostumbrada⁵; y sin demora⁶ dispónese⁷ á cumplir* con su deber⁸.

1. La criada* tiende⁹ el mantel en la mesa. Mientras tanto la dueña* le alcanza¹⁰ las copas y demás vajilla que ha de servir* para la comida.
2. Extendido¹¹ el mantel, se dirige¹² al aparador y toma* los platos.
3. Regresa¹³ con una pila¹⁴ de platos y los amontona* en la mesa.
4. Distribúyelos¹⁵ convenientemente.
5. Vase* á buscar* el estuche¹⁶ de los cubiertos y vuelve* con él.
6. Tira¹⁷ del estuche los cubiertos y asienta* cada uno en su lugar.
7. Dobla¹⁸ las servilletas con gusto y simetría¹⁹ y las envasa²⁰ en las copas.
8. Torna²¹ al aparador y empuña* dos botellones²² que están* encima²³ de él.
9. Vacía²⁴ parte del contenido de uno en el ótro para repartir* el líquido²⁵.
10. Los lleva²⁶ á la mesa.
11. Pone²⁷ el primero en la cabecera²⁸ de la mesa y el segundo en otro lugar²⁹.
12. Sale³⁰ á buscar* el canasto³¹ de frutas y vuelve³² con ellas.
13. Deposita³³ el canasto á un lado de la mesa.
14. Extrae³⁴ naranjas³⁵ del cesto y las arregla³⁶ en la frutera.
15. Inclina³⁷ el cuerpo hacia el centro de mesa y lo llena³⁸ de bananas.
16. Después de haber tendido³⁹ la mesa va⁴⁰ á buscar* la lámpara⁴¹ y regresa⁴² con ella.
17. Colócala⁴³ sobre la mesa para encenderla⁴⁴.
18. Saca* tubo y globo⁴⁵ de la lámpara; deja* ambas⁴⁶ cosas á un lado, tira* un fósforo⁴⁷ de la cajita⁴⁸ y lo frota⁴⁹: el fósforo se inflama⁵⁰; lo aplica⁵¹ á la mecha y ésta se enciende. La mesa está* pronta para cenar*.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á ÓTROS DE ESTA SERIE: — 1 precisión. — 2 preparar. — 3 dueños, amos. — 4 coman. — 5 de costumbre. — 6 sin pérdida de tiempo. — 7 apréstase. — 8 obligación. — 9 extiende, desarrolla. — 10 baja, recoge. — 11 puesto. — 12 se va hacia. — 13 vuelve, llega. — 14 montón. — 15 repártelos, colócalos. — 16 caja. — 17 saca, extrae. — 18 pliega. — 19 con elegancia, arte. — 20 las pone, las mete. — 21 vuelve. — 22 botellas, grandes botellas. — 23 sobre. — 24 pasa, traslada. — 25 agua, vino, licor. — 26 trae, traslada. — 27 coloca. — 28 el extremo. — 29 sitio. — 30 vase. — 31 cesto, cesta. — 32 torna, llega. — 33 coloca, deja. — 34 saca, saca. — 35 hace salir las. — 36 peras, manzanas. — 37 acomoda, coloca. — 38 dobla, curva. — 39 cubre. — 40 hace. — 41 arreglos. — 42 quinqué. — 43 vuelve, viene. — 44 déjala, pónela. — 45 prenderla, darle luz, iluminar la pieza. — 46 las dos. — 47 cerilla, pajueta. — 48 fosforera. — 49 rasca, pasa. — 50 enciende; arde es impropio decir: se prende. — 51 arrima, acerca.

2.º — HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS: tiende, alcanza, toma, regresa, amontona, distribuye, vuelve, asienta, dobla, envasa, coge, vacía, lleva, pone, vuelve, deposita, arregla, llena, regresa, colócala, se enciende.

Série N°. 20 — TENDER LA MESA.



Propósito: Los miembros de una familia* han almorzado* bien; y como á la tarde han merendado*, harán* una cena frugal; saldrán* un rato á paseo y volverán* á divertirse* en familia.

1. La criada* tiende* la mesa, un momento² antes de comer*.
2. Anochece³; el comedor se oscurece⁴ y enciende* la lámpara la criada.
3. Entra* la familia al comedor; madre é hija retocan⁵ la mesa.
4. Toman* todos asiento en torno⁶ de ella.
5. Desdoblan⁷ las servilletas que se sujetarán* al cuello.
6. Mientras⁸ toman* la sopa, la niña* hace⁹ rebanadas de pan y la criada trae¹⁰ en la fuente el asado humeante.
7. El padre* trincha¹¹ el asado; la madre* revuelve¹² la ensalada.
8. El padre* lleva¹³ á la boca un bocado¹⁴ de carne con el tenedor; la criada trae* una fuente de guiso.
9. Han comido¹⁵ el guiso y los postres, y se levantan¹⁶.
10. Se retiran¹⁷ del comedor y van á tomar¹⁸ sus abrigo y sombreros.
11. Salen¹⁹ á la calle á dar* una vuelta por la plaza²⁰.
12. Vuelven²¹ á casa, y los recibe* la criada con el nene²².
13. Se quitan²³ los abrigo y sombreros²⁴, al entrar²⁵.
14. Uno de los niños, que no estaba²⁶ en casa cuando salió* la familia, viene* corriendo* y se prende²⁷ gozoso de su madre.
15. Entran²⁸ todos á la sala, porque esperan²⁹ visitas.
16. Improvisan* un baile³⁰ con un flautista ambulante³¹. Los niños bailan* entre si; las personas mayores conversan*.
17. Las visitas* se retiran³² y el músico guarda³³ su flauta³⁴.
18. Se despiden³⁵ las visitas y el músico saluda* desde la puerta³⁶.

1.º—VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA SERIE: — 1 sencilla, ligera. — 2 poco antes. — 3 oscurece, va haciéndose de noche. — 4 queda oscuro. — 5 dan la última mano al arreglo de. — 6 al rededor. — 7 despliegan. — 8 interin. — 9 rebana el. — 10 llega con. — 11 corta. — 12 da vueltas á. — 13 dirige. — 14 un pedacito. — 15 concluido. — 16 se ponen de pié. — 17 salen. — 18 buscar. — 19 vanse para. — 20 jardín, parque, avenida. — 21 retornan, regresan. — 22 infante, chiquito. — 23 se sacan, se desprenden de. — 24 tapado, capa. — 25 al penetrar. — 26 se hallaba. — 27 salta al regazo de. — 28 penetra. — 29 aguardan. — 30 preparan, inician, inventan un sarao, una tertulia; (no puede decirse: *soirée*). — 31 músico callejero. — 32 se van, salen del salón. — 33 embolsa, encierra en el estuche. — 34 clarinete, flautin, oboe. — 35 hacen su despedida. — 36 umbral, dintel de.

2.º—HACER UNA COMPOSICIÓN ESCRITA CON LAS SIGUIENTES PALABRAS:—tiende, anochece, oscurece, enciende, entra, retocan, toman, desdoblan, sujetarán, toman, hace, trae, trincha, revuelve, lleva, han comido, se levantan, se retiran, salen, vuelven, se quitan, vienen, entran, improvisan, se retiran, guarda, se despiden, saluda.

Série N°. 21 :-- CENAR



Propósito: El profesor Tomás Boada, después de escribir esta parte del libro, vuelve á recorrerlo desde el principio, para revisar su trabajo, y encuentra que es una copia fiel de la vida doméstica en movimiento; es decir, una especie de cinematógrafo que reproduce las variadas escenas del hogar por medio de la fotografía y del lenguaje escrito. No falta sino que los niños lo lean, en voz alta, para que pueda con justicia llamarse: "El Cinematófono Escolar."

Ve también don Tomás que el libro es un reflejo del movimiento de la familia de todas partes del mundo, y resuelve, por esta razón, bautizarlo con el nombre de "El Universal"; pues tiene el propósito de traducirlo para los niños que hablan otros idiomas y que viven en otros países.

Para asegurarse de que los niños han de recibir con agrado este trabajo, pues para ellos ha sido escrito, llama á sus hijos, Tomás y Ventura, y les muestra las láminas principales, desde la carátula hasta la última serie; y nota con satisfacción que los niños reconstruyen con ellas, todos los actos de la vida doméstica. Después de esto, les dice:

"Hijos míos: La familia no se mueve sola en la vida; muchas otras personas componen el mundo, y sin ellas es imposible vivir y satisfacer nuestras necesidades. Por eso, á continuación de las Series de este libro, os presentaré, en "Proposiciones Sueltas, los actos que realizan diariamente aquellas personas que tienen con la familia un trato cercano; y me reservo para otros libros, que pienso escribir, el derecho de hablaros de asuntos industriales, sociales, literarios y científicos."

"Haced ahora una composición escrita, observando las dieciocho láminas de este cuadro, que representan la serie de los principales actos de la vida del hogar, durante un día. Repetidos forman la semana, el mes, el año y el siglo de la vida doméstica."

"De aquí en adelante vosotros mismos compondréis las series que el libro os vaya indicando y así aprenderéis, de paso, á redactar vuestros pensamientos, va sea en la forma hablada ó escrita."



1.—PROPOSICIONES SUELTAS.

- Varios niños* han desobedecido* á la maestra¹. El Director* los hace comparecer² ante su presencia³ y los reprende⁴. El mayor baja⁵ la cabeza y se avergüenza⁶.
- El dueño⁷ de la casa ha oído ruido*; toma el rifle⁸ y atisba⁹ desde la puerta¹⁰.
- El carpintero* acanala¹¹ una tabla con la gubia¹², la cual se presta¹³ á dicho fin¹⁴.
- Exaltación* frota¹⁵ con un trapo, empapado* en bencina¹⁶, la levita¹⁷.
- La sirvienta arregla la mesa para que sus patrones se desayunen¹⁸.
- Un joven* quiere* afinar¹⁹ con un cuchillo un listón que ha menester²⁰, pero se distrae* y se hiere²¹ un dedo con el cuchillo; le mana²² sangre.
- La madre* desnuda²³ al niño para acostarlo²⁴, pues el pobrecito tiene sueño²⁵.
- La señora* necesita²⁶ tener* las planchas calientes lo más pronto posible; el fuego está* medio apagado, y ella sopla* con la pantalla²⁷, á fin de encenderlo²⁸.
- El colchonero* sentado* en la punta²⁹ de la carda, alza³⁰ puñados³¹ de lana y los está cardando³².
- La sirvienta* baldea³³ el patio á fin limpiar* el barro.
- Carlitos* ha perdido³⁴ un objeto y se rasca³⁵ la cabeza, recordando³⁶ donde está³⁷.
- El estudiante* tiene ganas³⁸ de haraganear³⁹: se sienta* en el sillón y bosteza*.
- La madre ha zurrado⁴⁰ á los chicos y éstos lloran⁴¹ por la tunda⁴² que han recibido⁴³.
- Un jovencito* tiene* necesidad⁴⁴ de dos pedazos de madera; coge* un listón, lo dobla⁴⁵ contra la rodilla y lo quiebra⁴⁶.
- Dos niños se han enojado⁴⁷ y se codean* provocándose⁴⁸.
- Los tres abren* la boca desmesuradamente⁴⁹, y gritan⁵⁰ como unos babiecas⁵¹.
- El barbero* rapa⁵² la cabeza á un anciano⁵³, con la navaja de afeitar⁵⁴.
- Un mozo* ha insultado⁵⁵ á un vigilante⁵⁶; éste se enoja⁵⁷ y lo cintarea⁵⁸ con el sable⁵⁹.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA:— 1 preceptora, subpreceptora, ayudante. — 2 los llama. — 3 en su escritorio. — 4 los corrige. — 5 agacha, inclina. — 6 se inmota, se ruboriza. — 7 patrón, señor. — 8 escopeta. — 9 observa. — 10 ventana, balcón. — 11 hacer una canalita en. — 12 formón. — 13 es apropiada. — 14 objeto. — 15 friega, refriega. — 16 aguardiente, amoniaco. — 17 algunos dicen impropriamente: *el levita*. — 18 almuercen, coman, cenan, merienden. — 19 rebajar. — 20 necesita, precisa. — 21 se lastima. — 22 surge, sale. — 23 aquí se dice impropriamente: *desviste*. — 24 ponerlo en la cama. — 25 desen, quiere dormir. — 26 ha menester, precisa. — 27 fuelle. — 28 avivarlo. — 29 extremo. — 30 levanta. — 31 porciones, vedijas, vellones, guedejas de lana. — 32 desmenuzando, batiendo. — 33 arroja, derrama agua en. — 34 ha extraviado. — 35 frota. — 36 recuerda. — 37 se halla, se encuentra. — 38 deseos, intención. — 39 darse al ocio. — 40 pegado, castigado, vapuleado, azotado, tundido. — 41 gimen, sollozan. — 42 paliza. — 43 precisión. — 44 lo tiene. — 45 rompe, hace pedazos. — 46 enfadado. — 47 insultándose. — 48 grandemente, de un modo fenomenal. — 49 vociferan. — 50 bobos, zonzos, tortos. — 51 afeita. — 52 viejo, hombre de edad madura. — 53 de rasurar. — 54 se ha propasado con. — 55 policiano, guardia de seguridad, agente del orden público. — 56 se sulfura. — 57 le da cintarazos, le pega sablazos. — 58 la espada, el machete, el arma.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *limpiar la ropa; acostar á un niño; afeitar á una persona; una falta en la escuela y la penitencia.*

1. — PROPOSICIONES SUELTAS.

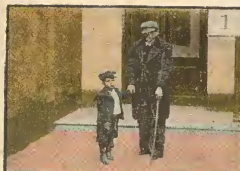


- Un niño¹ conduce² á un ciego, que se ve* en la necesidad³ de pedir* limosna; pene-
tran⁴ por el zaguán⁵ de una casa é imploran⁶ que los socorran⁷ por caridad⁸.
- La cocinera* ha mechado⁹ un trozo de carne para estofarlo¹⁰ en el horno¹¹ y lo pin-
cha* con el tenedor¹² para ponerlo* en la cacerola¹³.
- La dueña* de la casa ciñe¹⁴ una cinta á la sirvienta para que salga¹⁵ á paseo.
- Padre,* esposa é hijos¹⁶ se sientan* á tomar* el tó¹⁷ que está servido* en la mesa.
- Pablo¹⁸ abarca¹⁹ un fajo²⁰ de leña que su madre le ha encargado²¹ de la carbonería²².
- Pedrito* pone* el pie sobre el asiento de la silla²³ para abrocharse²⁴ las botinas²⁵.
- Un caballero²⁶ vacía²⁷ el contenido²⁸ de un botellón²⁹ en la sopera, para llenarlo³⁰
con otro liquido, una vez que esté* desocupado³⁰.
- Un joven* desdobra* un rollo de papeles que está* sobre la mesa.
- El escultor³¹ esculpe* una estatuita. La obra³² es muy prolija y se necesita* mu-
cha maestría³³ para ejecutarla³⁴.
- El carpintero* tiene* un cajón sobre el banco y con el martillo clávalo* varias puntas³⁵.
- Andresito* infla³⁶ un globito; Carlos,* Enrique* y Raúl* lo observan³⁷ embobados³⁸.
- Adolfo* y Joaquín* quieren³⁹ pelearse;* Manuel los aparta,⁴⁰ pero ellos quedan* en
actitud agresiva;⁴¹ á Adolfo* le ha caído* la gorrita al suelo.
- La madre* alimenta⁴² al niño con el biberón⁴³; lo entretiene* porque el niño se inquie-
ta⁴⁴, llora* y no quiere dejarse calzar⁴⁵ las medias⁴⁶.
- La madre* sirve* la sopa⁴⁷ para que los niños almuercen* y vayan⁴⁸ á la escuela.
- La señorita* acomoda* los muebles⁴⁹ de la sala⁵⁰ y con el plumero sacude* el polvo.
- La señora plancha⁵¹ la ropita del niño. En el brasero⁵² se calientan* las planchas.
- El jardinero⁵³ coge* la regadera y riega* las plantas del jardín⁵⁴.
- Dos chicos* se burlan⁵⁵ de Luis, haciéndola* muecas⁵⁶ que lastiman⁵⁷ su brío⁵⁸.

1º. — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 lazarrillo. — 2 acompaña. — 3 precisión. — 4 en-
tran. se introducen. — 5 corredor, patio. — 6 piden, suplican. — 7 que los auxilian, ayuden. — 8 compasión. — 9
preparado, embutido el tocino. — 10 adobarlo, guisar. — 11 fogón, cocina económica. — 12 forqueta, horquilla. —
13 olla, cacharro. — 14 ajusta al cuerpo. — 15 vaya. — 16 la familia. — 17 café, leche, chocolate. — 18 un chi-
quito, jovencito. — 19 embraza. — 20 atado, haz, porción. — 21 encomendado, pedido. — 22 almacén, depósito. — 23 sillón.
butaca — 24 abotonarse. — 25 zapatos, borceguies. — 26 hombre, viejo, joven. — 27 echa, derrama. — 28 el líquido.
— 29 botella, jarra. — 30 vacío. — 31 el artista. — 32 el trabajo, la pieza. — 33 competencia, gusto, habilidad. — 34
acabarla, concluirla. — 35 clavos, tachas, tachuelas. — 36 hincha. — 37 miran, se fijan. — 38 absortos. — 39 desean.
— 40 separa, divide. — 41 ofensiva, provocativa. — 42 da de comer. — 43 botella, frasco, mamadera. — 44 impaciente.
— 45 poner. — 46 calzas, los escarpines. — 47 vianda, caldo, verdura. — 48 salgan, se dirijan. — 49 el mueblaje
es impropio decir: *mueblario*. — 50 salón, antesala. — 51 repusa con la plancha. — 52 hornillo, fogón. — 53 quin-
tero, hortelano. — 54 huerta, quinta. — 55 se mofan, se rien. — 56 visajes, gestos. — 57 dañan, incomodan, molestan.
— 58 su dignidad, amor propio, pundonor.

2º. — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *pedir y obtener limosna; preparar y dar el biberón
al niño; prepararse para ir á la escuela.*

2 — PROPOSICIONES SUELTAS



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18

- La señora entra* al comedor; y después de haber examinado* si la sirvienta ha dispuesto* el té¹, dase* vuelta², y desde el umbral llama³ á la familia.
- Los carpinteros* terminan⁴ su tarea⁵ y empujan⁶ el banco á un lado⁷, porque estorba* para armar* un mueble grande cuyas tablas han cortado*.
- Un muchachito* entra* á una casa, con frutas; la señora pregunta* cuánto valen⁸. El vendedor* calcula* el precio por docena*.
- Se acerca¹⁰ la señora* á la cesta¹¹ del muchacho¹² y le compra* naranjas¹³.
- Algunos¹⁴ niños* han regresado¹⁵ de la escuela¹⁶, y se disponen¹⁷ á jugar* á los soldaditos; el mayor¹⁸ que es, el que capitanea¹⁹ el batalloncito, los arma*.
- El amolador²⁰ con el pié en la rueda afila* unas tijeras²¹ en la piedra.
- El estudiante raya* el papel de dibujo²² para escuadrarlo²³.
- Un viejo²⁴ y un joven²⁵ se hacen* zancadillas para derribarse²⁶ al suelo.
- Dos jóvenes* tienen* necesidad²⁷ de sacar²⁸ agua del pozo²⁹, pero la cuerda no llega³⁰; toman³¹ otra y la anudan³² para alargarla³³.
- Un mozo* está* con rabia³⁴ y coge* una piel³⁵ y la despedaza³⁶.
- Un anciano* entra* en el salón³⁷ de la casa de un amigo³⁸, más como éste se encuentra* ausente se sienta* y lo aguarda³⁹.
- El zapatero* está* respuntando* unas botinas⁴⁰ finas que le han encargado⁴¹.
- Dos jóvenes* y un chico* están* encajonando⁴² botellas llenas de cerveza⁴³.
- Ha llegado⁴⁴ el carro del reparto; ha dejado* una porción de cajones de botellas vacías, y el muchacho y dos empleados⁴⁵ más las desencajonan* para lavarlas*.
- Dos mozos*, y un muchacho embolsan⁴⁶ pedazos de leña.
- Como no lo han hecho* bien, vuelven á desembolsar⁴⁷ la leña que habían embolsado*.
- La madre tiene* al niño sobre la cama⁴⁸ y lo descalza* para que se acueste*.
- La cocinera* después de haber picado⁴⁹ la carne, raspa* las partículas⁵⁰ que han quedado* pegadas⁵¹ en la tabla⁵².

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 café, chocolate. — 2 vuélvese. — 3 avisa. — 4 concluyen, dan fin á. — 5 trabajo, obra. — 6 impelen. — 7 hacia un costado. — 8 incomoda. — 9 cuánto cuestan, qué valor tienen. — 10 se aproxima. — 11 canasto. — 12 el vendedor. — 13 peras, manzanas, duraznos. — 14 varios, cuatro, seis. — 15 han vuelto. — 16 colegio. — 17 determinan, piensan en. — 18 más viejo. — 19 manda, comanda. — 20 afilador. — 21 cuchillos, navajas. — 22 diseño. — 23 cuadricularlo. — 24 hombre, caballero. — 25 mozo. — 26 echarse. — 27 precisión. — 28 tirar, extraer. — 29 aljibe, cisterna. — 30 alcanza. — 31 agarran, cogen. — 32 atan. — 33 prolongarla. — 34 enojo, furor. — 35 cuero. — 36 destroza rasga. — 37 escritorio, sala, cuarto. — 38 colega, cliente. — 39 espera. — 40 botas, zapatos; (es impropio decir: *botines*). — 41 encomendado. — 42 acondicionando. — 43 vino, licor, aguardiente. — 44 regresado, venido. — 45 dependientes. — 46 meten en una bolsa. — 47 extraer. — 48 lecho. — 49 cortado, hecho pedazos. — 50 pequeñas partes. — 51 adheridas. — 52 en el picador.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *vender, comprar frutas; jugar á los soldaditos; dibujar un modelo.*



- La sirvienta* después¹ de haber recogido² la vajilla, con la bandeja³ y el cepillo⁴ junta las migajas⁵ que han quedado* sobre el mantel⁶ del desayuno⁷.
- La maestra* enseña* á leer⁸ al niño y le apunta⁹ las letras con un lapicero¹⁰.
- Raúl está con mucha atención, paradito¹¹ en una silla y mirando* la página.
- El dueño* de la casa ha trabajado¹²; está cansado¹³ y se recuesta* sobre el sofá.
- Mercedes* viene¹⁴ con la caldera¹⁵ mate¹⁶ y bombilla¹⁷: va* á cebar¹⁸ mate.
- Después de haber cebado* el mate, la cocinera* lo sirve¹⁹ á la profesora²⁰ que acaba²¹ de dar* lección²² al niño de la casa. La maestra alarga²³ la mano y lo recibe²⁴.
- Un caballero* asienta²⁵ la navaja para afeitarse²⁶.
- Los niños²⁷ juegan* á los soldaditos. El que los comanda²⁸, los alinea* con el sable²⁹.
- La sirvienta³⁰ acompaña³¹ de la mano al niño que va* á la escuela.
- Un vigilante³² encuentra* un hombre sospechoso que sale* de una puerta; lo atropella³³ y le da* un sablazo³⁴, porque se resiste³⁵.
- Lo registra³⁶ para sacarle* las armas, si las lleva³⁷.
- Le ha encontrado* un cuchillo³⁸ y lo maniatá³⁹ para conducirlo* preso. Mientras ejecuta⁴⁰ esta operación⁴¹, conserva* el cuchillo entre los dientes.
- Dos caballeros* han hecho⁴² una partida de tute⁴³. El que pierde* paga⁴⁴.
- Un estudiante* tumba⁴⁵ su biblioteca⁴⁶ para limpiarla* y colocarla* sus libros.
- Dos muchachitos* sujetan* el extremo* de una cuerda⁴⁷. Otro mayor, del extremo opuesto*, está tirando*; así luchan⁴⁸ para ver* quien vence⁴⁹ ó cede⁵⁰.
- El afilador⁵¹ ha recogido alicates⁵² y demás herramientas⁵³ y se marcha.
- La costurera* aceita* las piezas de la máquina de coser* para empezar⁵⁴ un trabajo⁵⁵.
- La cocinera* arrolla* un pedazo⁵⁶ de carne adobada⁵⁷ para cocinarla⁵⁸.
- Varias personas⁵⁹ amueblan⁶⁰ una sala.

1.* — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: 1 luego, enseguida. — 2 alzado. — 3 el azafate. — 4 escobilla. — 5 no puede decirse: *migas*. — 6 hule. — 7 almuerzo, comida. — 8 escribir, contar. — 9 señala, indica. — 10 no puede decirse: *lapicera*. — 11 de pie. — 12 estudiado. — 13 fatigado. — 14 camina. — 15 en varios países de la América del Sur, llámase: *pava*. — 16 calabaza. — 17 el bombillo. — 18 lavar, enjuagar, echar agua caliente, azúcar, hierba al. La Academia Española no le da esta acepción al verbo *cebar*. — 19 entrega, da. — 20 maestra. — 21 concluye, termina. — 22 de enseñar. — 23 extiende. — 24 toma. — 25 repasa, afila. — 26 rasurarse. — 27 muchos, pocos. — 28 amada, capitanea. — 29 espada, bastón. — 30 no puede decirse: *mucama*. — 31 conduce. — 32 guardia de seguridad, agente de policía. — 33 embiste. — 34 planazo con el sable. — 35 se opone. — 36 palpa, le examina la ropa. — 37 no puede decirse: *carga*. — 38 puñal, daga. — 39 lo ata, sujeta con una cuerda. — 40 hace, desempeña. — 41 este trabajo, quehacer. — 42 han jugado. — 43 tute, brisca. — 44 obla. — 45 vuelca, derriba. — 46 estante, armario. — 47 sogá. — 48 bregan. — 49 gana, sale vencedor. — 50 deja ó afloja la cuerda. — 51 amolador. — 52 no puede decirse: *el alicate*. — 53 útiles. — 54 comenzar, principiar. — 55 una labor. — 56 un trozo, porción. — 57 aderezada con especias ó yerbas; (puede escribirse: *hierbas*). — 58 cocerla, condimentarla. — 59 muchas, pocas, algunas. — 60 proveen de muebles ó de mueblaje; no puede decirse: *de mobiliario*.

2.* — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *cebar mate; espiar y prender á un malhechor; amueblar una casa, sala, comedor, dormitorio, escritorio, cocina.*

4 — PROPOSICIONES SUELTAS.



5. — PROPOSICIONES SUELTAS.

- Don Tomás*, da* consejo¹ á dos niños; el menor lo escucha* atento, y el mayor* se sonríe con malicia. Los niños están* de brazos cruzados.
- La señora* Juliana* destrenza* á Martina*; Martina está sentada y la señora de pié.
- La señora*, después de carmenar* á Martina* con el batidor* y con el peine, la vuelve* á trenzar* y le anuda* el extremo¹⁰ de la trenza.
- Andresito* patina¹¹ por el patio y su primo lo mira¹².
- Felisa* tiene¹³ el balde en una mano, parece que está vacío¹⁴.
- Raúl* se encorva¹⁵ y se hace* el rengó¹⁶ y cojea* de la cadera¹⁷ izquierda.
- Francisco* intercala¹⁸ papeles en un diccionario¹⁹.
- Felisa* besa²⁰ á su hermanito con mucho cariño²¹.
- Andresito* pellizca* á Juan Carlos y éste le aplica²² una patada²³ en una pierna.
- Varios* niños* están sentaditos²⁵ en el patio comiendo²⁶ pan.
- Juan Carlos* salta²⁷ en la cuerda; Urbana* y Pepito* le dan* vuelta á la sogá²⁸; Enrique* mientras tanto mira²⁹ y espera* su turno³⁰.
- Los dos hermanos* se ocupan³¹ de los pajaritos: el mayor desenjaula³² un jilguero³³ y el menor enjaula³⁴ un canario³⁵.
- En seguida³⁶ el menor descuelga³⁷ una jaula y el mayor cuelga³⁸ ó asegura* la otra.
- El zapatero* bruñe³⁹ la suela⁴⁰ de la bota con el acicalador⁴¹ caliente.
- La cocinera* cuela⁴² el agua de los fideos por el colador; el agua chorrea⁴³ por los agujeritos⁴⁴ y cae al balde⁴⁵.
- El carpintero ensambla⁴⁶ dos tablas con prolijidad⁴⁷.
- El carnicero* ha dejado* la carne en el comedor y se retira⁴⁸ con su canasta al hombro⁴⁹, abre* la puerta cancel⁵⁰ y sale⁵¹ á la calle.
- La criada⁵² destapa⁵³ la olla⁵⁴ y echa⁵⁵ la carne para hacer el puchero⁵⁶.

1º. — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 aconseja. — 2 oye. — 3 más viejo. — 4 desata suelta, deshace. — 5 parada, firme. — 6 desenhetar, desenredar, desenmarañar peinar, alisar. — 7 peine ancho, de dos filas de dientes ó púas. — 8 hacer las trenzas. — 9 ata. — 10 la punta. — 11 se resbala, se desliza con los patines. — 12 observa. — 13 sujeta, sostiene. — 14 sin agua, sin nada. — 15 se dobla, se tuerce. — 16 cojo. — 17 iliaco ó innominado. — 18 interpone. — 19 libro, léxico. — 20 le da un ósculo. — 21 amor estimación. — 22 da, pega. — 23 puntapié, golpe con el pié. — 24 algunos. — 25 sentados, echados. — 26 mascando ó masticando. — 27 brinca. — 28 cuerda. — 29 observa, repara. — 30 orden. — 31 se dedican á. — 32 saca, tira de la. — 33 pintasilvo. — 34 pone, mete. — 35 pájaro como el prodillo por su tamaño. — 36 luego. — 37 baja. — 38 pone en el clavo. — 39 acicala, da lustre. — 40 planta. — 41 bruñidor, herramienta, utensilio de bruñir. — 42 pasa. — 43 gotea, cae. — 44 orificios, aberturas, pequeñas y redondas. — 45 depósito, cubo, pozal. — 46 junta. — 47 cuidalo, atención. — 48 vase, vuélvese. — 49 á las espaldas. — 50 del zaguán. — 51 desaparece, se dirige. — 52 sirvienta, cocinera; no debe decirse: *mucama*. — 53 levanta. — 54 marmita, pote, cacerola, caldero. — 55 tira, mete. — 56 cocido, guiso, estofado, según el caso.

2º. — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *cuidar los pajaritos, hacer un puchero, un guiso, un estofado; hacer una fuente de tallarines.*

5 — PROPOSICIONES SUELTAS

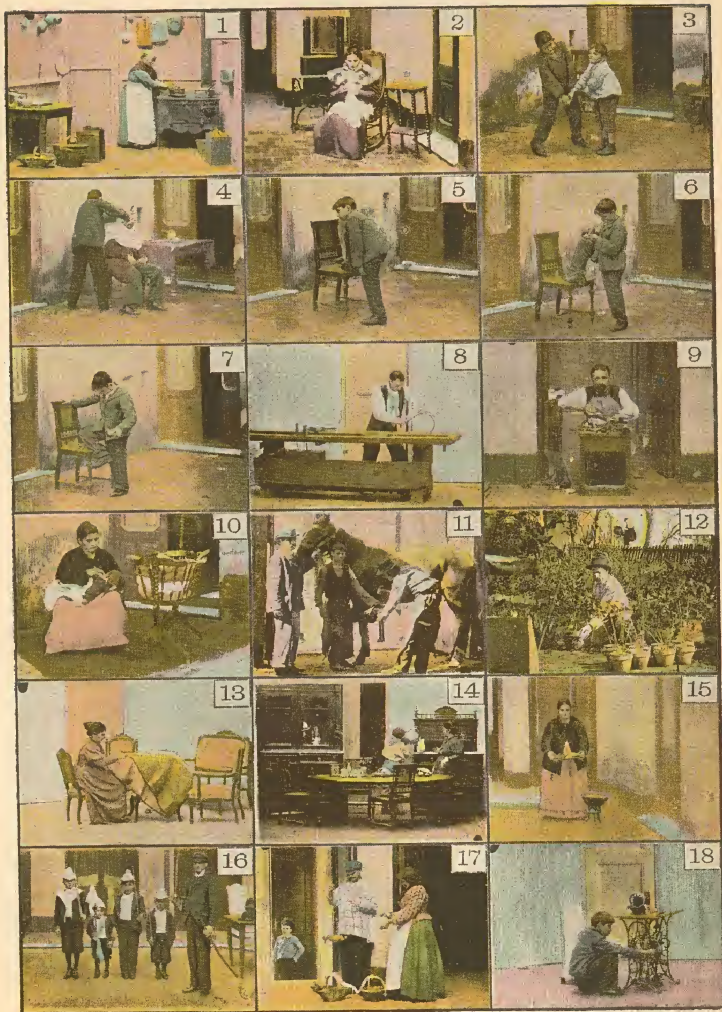


- Varios niños¹ formados² en el patio juegan³ á los soldaditos; el mayor los capitanea⁴. Parece* que los chicos lo hacen* de veras⁵.
- La señora* está* sentada; sobre otra silla tiene tendido⁶ un vestido y lo forra⁷.
- La madre con delicia⁸ da de mamar⁹ al niño¹⁰; éste mama¹¹ y se adormece¹².
- El herrero* agarra¹³ la pata del animal¹⁴ y con el martillo se dispone* á herrarlo*. Un oficial sujeta* al caballo por el bozal¹⁵; el aprendiz* ayuda* á su patrón.
- El carnicero* pesa* la carne¹⁶, que la cocinera* espera¹⁷ con una fuente.
- El lechero* vacia¹⁸ su tarro de leche en la jarra que está* encima de la mesa de trinchar¹⁹. La señora* observa²⁰ con el dinero²¹ en la mano para pagarle*.
- Vicentito* se entretiene²² en hacer* girar²³ la rueda de la máquina de coser*.
- Entra²⁴ la señora con la parrilla²⁵ y sobre ella trae* la carne para asarla*.
- El hortelano* agavilla²⁶ un fajo²⁷ de ramitas que cortó* de varios arbustos²⁸.
- El zapatero* ahorma²⁹ una botina³⁰ y hace* fuerza³¹ para meter* la horma.
- El carpintero* sujeta³² en la prensa del banco, un hierro; lo tuerce³³ y lo comba³⁴. El hierro resiste³⁵, pero él emplea* toda su fuerza y destreza³⁶ y lo consigue*.
- Manuelito* alza³⁷ el pié; apoya³⁸ la mano en el respaldo³⁹ de la silla y tiene* el cepillo⁴⁰ en la otra; inclina⁴¹ la cabeza y mirase* las botinas para limpiarlas*.
- Con el pié en la silla, abre⁴² una cajita de betún y empapa⁴³ el cepillo; pásalo* y repásalo⁴⁴ con ligereza⁴⁵ sobre la botina y lustrásela⁴⁶ después con cera⁴⁷.
- El barbero* afeita⁴⁸ á don Tomás*, y éste se queda* muy quieto.
- Juan Carlos* ha quitado⁴⁹ á Andresito* un trompo⁵⁰, y no se lo da*; y Andresito* forcejea⁵¹ por él. Los dos hacen* tales muecas⁵² que más bien parece que lloran*.
- La señorita Clotilde*, sentada en la hamaca⁵³, borda⁵⁴ una guarnición para una funda⁵⁵.
- La cocinera* mete especias⁵⁶ en la cacerola para condimentar⁵⁷ el guiso*.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 chicos, muchachos, pequeños. — 2 alineados, en fila. — 3 se divierten, recrean, jugando a. — 4 manda, comanda, dirige. — 5 realmente como los soldados. — 6 extendido, desplegado. — 7 le pone la tela en los bajos de la saya. — 8 fruición, dulzura. — 9 lo amamanta. — 10 nene, infante. — 11 chupa la teta. — 12 dormita, se empieza á dormir. — 13 ase, coge. — 14 caballo, mulo, burro, yegua. — 15 cuerda, cabestro, freno; no debe decirse: *cabresto*. — 16 tocino, pescado, jamón. — 17 aguero. — 18 vuelve, echa. — 19 aquí dicese simplemente: *trinchante*. — 20 mira, examina. — 21 papel, oro, plata, níquel, cobre. — 22 se divierte, ocupa en. — 23 mover, dar vueltas á. — 24 aparece, se presenta. — 25 asador. — 26 ala, gavilla. — 27 haz, atado. — 28 arbolitos, plantas. — 29 amolda. — 30 bota, zapato; es impropio decir: *bota*; *bota* es *compolaina*. — 31 se esfuerza. — 32 oprime, aprensia, pone. — 33 lo dobla, lo cimbra. — 34 curva, cimbra. — 35 opon resistencia. — 36 maña, habilidad. — 37 levanta. — 38 descansa. — 39 respaldar. — 40 escobilla. — 41 se afeita. — 42 destapa. — 43 untar. — 44 vuelve á pasar. — 45 presteza, de prisa, de presa. — 46 limpiar, le da la cera. — 47 barniz. — 48 rasura. — 49 sacado, tomado. — 50 bolita, peonza. — 51 aprieta con fuerza. — 52 visajes, gestos. — 53 sillón de brazos, silla de balanza, mecedora; (*hamaca* es americanismo) — 54 teje. — 55 cubierta, toalla, etc. — 56 pimienta, pimienta, clave de olor, cominillo, joyo, canela, comino. — 57 sazonar, aderezar. — 58 las chuletas, el sazonador.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES Y OR ESCRITO: jugar á los soldaditos; hacer las compras; limpiar las botinas; hacer un asado á la parrilla; lustrarse la botinas.

6 — PROPOSICIONES SUELTAS.



7.—PROPOSICIONES SUELTAS.

- El barbero* jabona* la barba de don Tomás* y lo hace¹ con tan poca prisa², que don Tomás* se impacienta³ y se retuerce⁴ las manos nervioso⁵.
- Vicente* hizo* una treta⁶ á Carlitos; éste lo acusa⁷ ante la madre y lo señala* con el dedo⁸. La madre mira* á Vicente* de soslayo⁹ en són de reprensión¹⁰. Vicente* agacha¹¹ la cabeza cariacontecido¹².
- Doña Juana* se dispone¹³ á salir* de su casa y antes se reboza¹⁴ la cara con el manto¹⁵.
- Exaltación* friega¹⁶ los cuchillos con piedra pómez¹⁷ y limón, y los desengrasa¹⁸.
- La cocinera* barre* la cocina y reúne¹⁹ con la escoba la basura.
- Don Tomás*, ha trabajado* mucho,²⁰ y aunque se esfuerza²¹ por continuar* su tarea²², el cansancio lo vence²³ y bosteza* á más y mejor, sin poderlo* remediar*.
- Martina* y Umberto* trasladan²⁴ la cama del nene, y Vicente* carga²⁵ con una silla²⁶.
- El colchonero* bastea²⁷ un colchón. A un lado se vé la máquina de cardar²⁸.
- Paquito* amenaza* á su hermano, porque cree²⁹ que lo ha delatado³⁰ y éste jura³¹ que no.
- Tres hermanos oyen rezar* dentro de la pieza y se postran³² en señal de respeto³³.
- Emilio* busca* un papel que se le ha perdido³⁴ y lo encuentra³⁵.
- Juanito* amenaza* á su hermano; éste se asusta³⁶ y se acurruca³⁷.
- Pedro* y Vicente* juntan³⁸ y atan³⁹ dos sillas; las sujetan* y hacen trincheras⁴⁰.
- El chico* ha hecho* una travesura⁴¹; la madre lo ase⁴² de la oreja y lo azota⁴³.
- La señorita destapa⁴⁴ la olla y vigila⁴⁵ el puchero⁴⁶.
- La costurera* extiende⁴⁷ un pañuelo en la máquina y le hace* un dobladillo⁴⁸.
- La señora* desea⁴⁹ hacer* dulces y exprime⁵⁰ un limón, en la fuente, sobre la masa⁵¹.
- Un gaucho⁵² y un militar⁵³ han tenido* un altercado⁵⁴ y se enojan⁵⁵; desenvaina⁵⁶ el sable el soldado y el gaucho la daga⁵⁷; ataca⁵⁸ con coraje⁵⁹ úno, y ótro se ataja⁶⁰.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 practica, ejecuta. — 2 tanta lentitud, calma, bella-quería. — 3 se enoja, se enfurece. — 4 tuerce. — 5 frenético. — 6 estratagema, engaño. — 7 denuncia. — 8 con el índice. — 9 oblicuamente. — 10 enojo, ira. — 11 baja. — 12 entristecido, arrepentido. — 13 piensa, determina. — 14 se tapa, abriga con. — 15 mantilla, rebozo. — 16 refriega, repasa, limpia. — 17 polvo de ladrillo. — 18 saca la mugre, el moho, las manchas. — 19 junta, recoge. — 20 se ha atareado. — 21 hace esfuerzos. — 22 trabajo, labor. — 23 abate, amilana. — 24 pasan de un lado para otro. — 25 camina, los acompaña. — 26 butaca. — 27 da puntadas en él. — 28 desmenuzar, deshacer, separar la lana. — 29 piensa. — 30 denunciado. — 31 pone á Dios por testigo de. — 32 se arrodillan, prosternan; es impropio decir: *se hincan*. — 33 veneración. — 34 extraviado. — 35 lo halla. — 36 espanta. — 37 amedrenta, acoquina, acobarda. — 38 reunen. — 39 sujetan, ligan. — 40 troneras, reparos. — 41 una diablura. — 42 coge, agarra. — 43 castiga, pega, tunde, vapulea, zurra. — 44 levanta la tapa de. — 45 cuida. — 46 guiso, estofado. — 47 despliega, tiende. — 48 doblez, orilla, margen. — 49 quiere, piensa, determina. — 50 estruja, comprime. — 51 harina, huevos, leche. — 52 campesino, hombre de campo (R. A.). — 53 soldado, cabo, sargento. — 54 disputa, discusión. — 55 se entadan, se enfurecen. — 56 saca de la vaina. — 57 puñal, cuchillo. — 58 embiste. — 59 brio, bravura. — 60 para los golpes, se defiende.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *asear la cocina; hacer la mudanza de una casa; hacer un colchón; hacer un dulce cualquiera.*

7.— PROPOSICIONES SUELTAS



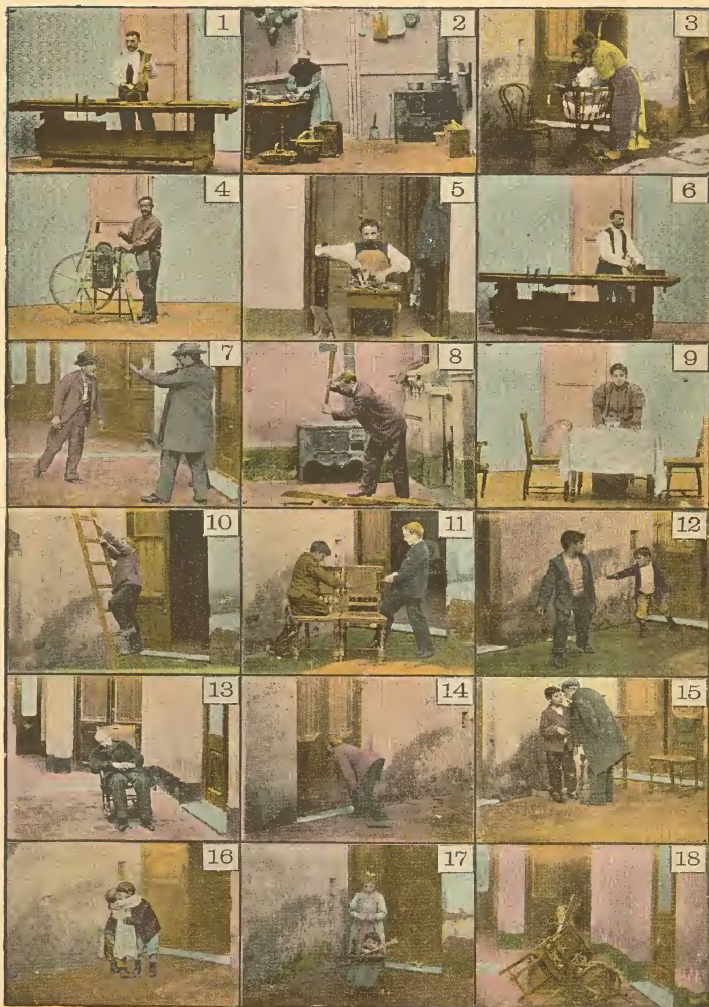
8. — PROPOSICIONES SUELTAS.

- El carpintero* marca con el gramil¹ una tabla.
- Maria* machaca² los ajos y especias³ en el almirez⁴ con el majadero⁵ para condimentar* la comida.
- Fortunata* levanta* del lecho⁶ al niño.
- El afilador* remacha* el eje⁷ de las tijeras que acaba de afilar⁸.
- El zapatero* quita⁹ la horma de la botina¹⁰. Ha concluido* de clavetearla¹¹.
- El carpintero¹² hace* la ranura¹³ á unas tablas con el objeto de machihembrarlas¹⁴ entre sí para encolarlas*.
- Un pillete¹⁵ quiere entrar* á una pieza; dos sujetos* lo atajan*.
- Umberto* hacea¹⁶ un madero con el fin de hacer* fuego. Las astillas saltan* y se esparcen* por el suelo.
- La señora* agrupa¹⁷ y clasifica¹⁸ las copas por su tamaño¹⁹, por su color²⁰ y por su forma²¹, sobre la mesa; y las cuenta*.
- José* escala²² la pared con intención²³ de ir á jugar* á la quinta²⁴.
- Mariano* y Tomás* ligan²⁵ dos sillas con una cuerda²⁶. Probablemente quieren hacer* una trinchera, como los soldados.
- Jaime* corre²⁷ y persigue²⁸ á Telémaco*, el cual le ha quitado²⁹ una bolita.
- D.³⁰ Tomás* en la hora de la siesta³¹ se duerme* en un sillón y cabecea³².
- Pepito* espía³³ por el ojo de la llave á sus hermanos³⁴.
- Un viejo³⁵ cuchichea³⁶ con un muchacho³⁷. ¡Vaya Vd.³⁸ á saber³⁹ lo que le dice!⁴⁰
¿Le dará* un consejo, una amonestación ó un encargo?
- Pablo* y Antonio* se abrazan⁴¹ con efusión⁴² expresiva⁴³.
- Ursula* pasea⁴⁴ al pequeñuelo⁴⁵ en el cochecito⁴⁶.
- Samuel* amontona⁴⁷ varias sillas en el patio⁴⁸ ¡Pobre de él, si lo llega* á ver* la madre!⁴⁹

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 la herramienta. — 2 pisa, tritura, maja; es impropio en este caso decir: *machuca*. — 3 azafrán, clavos, pimienta. — 4 mortero. — 5 mano de mortero. — 6 camita, cuna. — 7 el clavo traviesero. — 8 amolar, hacerle filo. — 9 extrae, saca. — 10 zapato, bota. — 11 tachonarla. — 12 ebanista. — 13 canalita. — 14 ensamblarla. — 15 pilluelo. — 16 raja, parte. — 17 junta, reúne. — 18 ordena, dispone por clases. — 19 grandeza. — 20 colorido matiz. — 21 figura. — 22 trepar, subir. — 23 intento. — 24 jardín, huerta. — 25 atan, juntan. — 26 sogá, cordel. — 27 camina, muévase con velocidad. — 28 sigue, embiste. — 29 hurtado. — 30 don. — 31 del calor, después de medio día, las horas del bochorno. — 32 da cabezadas. — 33 atisba, observa con disimulo. — 34 parientes, amigos. — 35 anciano, joven, hombre. — 36 secretea, habla al oído. — 37 niño, pequeño, jovencito. — 38 usted (quiere decir: *vuestra merced*). — 39 adivinar, comprender. — 40 habla, cuenta. — 41 se estrechan. — 42 expansión, alegría. — 43 manifiesta, viva. — 44 lleva á paseo, divierte. — 45 infante, chiquito. — 46 carrito. — 47 pone unas sobre otras. — 48 zaguán, suelo. — 49 la hermana, el padre, el maestro, etc.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *jugar á las bolitas; abrir una puerta; preparar un matambre* arrollado*, (*matambre** es un americanismo).

8 — PROPOSICIONES SUELTAS.



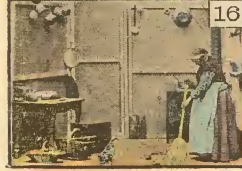
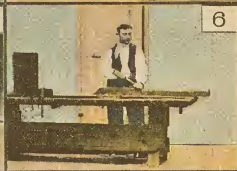
9. — PROPOSICIONES SUELTAS.

- Un cochero¹ sentado* en el pescante² de su coche¹, sujeta¹ los caballos³ y los para*.
- El quintero⁶ cava⁷ la tierra de su quinta⁸ con la azada⁹.
- Serafín* mira¹⁰ de soslayo á su hermano en sòn de indiferencia¹¹ y lo desprecia¹².
- El zapatero* con el cerote¹³ en la mano, encera¹⁴ el hilo para coser* unas botas¹⁵.
- Dos muchachos¹⁶ se han disgustado¹⁷ al salir* de la escuela¹⁸ y se provocan¹⁹. Los dos crisan²⁰ las manos en actitud²¹ amenazadora²².
- El carpintero* escoplea²³ con un formón²⁴ un pedazo de madera²⁵ y lo desbasta²⁶.
- D. León se sorprende²⁷ al ver* por el suelo²⁸ un envoltorio²⁹ de importancia³⁰. ¿Lo habrán tirado* los niños inconscientemente*?
- Un transeunte³¹ extiende* el paraguas³², pues llueve* mucho y no quiere* mojarse³³.
- Constancio* alza* el vaso que se le ha derramado³⁴ sobre la mesa.
- Cristóbal* vuelca* el balde de agua en la cloaca³⁵.
- D. Gertrudis* desfloca³⁶ una cinta, ¿Qué querrá* hacer*?
- Diego* lanza³⁷ el trompo con violencia; de seguro que baila* de cabeza.
- Alfredo* aprieta³⁸ y estruja³⁹ las manos de Agustín*; Martina* interviene⁴⁰ y le impide⁴¹ que le siga maltratando⁴².
- Joaquín* se ha burlado⁴³ de un anciano; éste se enoja, lo acogota⁴⁴ y lo amonesta⁴⁵. El chico parece* que está arrepentido* de su acción.
- Matilde* desacordona⁴⁶ un almohadón con el objeto de cambiar⁴⁷ los adornos.
- Mercedes* asea* la cocina después de haber servido* el almuerzo⁴⁸.
- La criada* enjuga⁴⁹ con una esponja los líquidos⁵⁰ que se han derramado*.
- El dueño* de la herrería y el oficial, forjan⁵¹ una herradura. Mientras el oficial bate⁵² con el martillo grueso⁵³ sobre el yunque⁵⁴, el patrón martilla⁵⁵, con uno más pequeño, la herradura y le da* forma. Un peón afuella⁵⁶ la fragua⁵⁷.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 auriga, simón. — 2 la delantera. — 3 cupé, volante, — 4 enfrena. — 5 mulas, yeguas. — 6 hortelano, labrador. — 7 azadona, remueve. — 8 huerta, viña. — 9 azadón, zapapico. — 10 observa, examina. — 11 de un modo indiferente. — 12 desaira, desdeña. — 13 cera, pez. — 14 endereza con cera. — 15 zapatos, botinas. — 16 amigos, parientes, primos. — 17 enfadado, enojado. — 18 colegio, instituto seminario. — 19 irritan, insultan, incitan. — 20 contraen, encogen. — 21 señal, acción. — 22 amenazante, agresiva. — 23 da golpes con. — 24 cincel, gubia, escoplo. — 25 tirante, tablón, madero. — 26 rebaja, adelgaza. — 27 conmueve. — 28 por tierra, desparramado, esparcido. — 29 lio, rollo. — 30 de valor. — 31 viandante. — 32 quitaguas (el *quitaguas* tiene la misma forma). — 33 empaparse de agua. — 34 vertido, volcado. — 35 conducto, caño de aguas sucias ó servidas. — 36 desfleca. — 37 arroja. — 38 sujeta; (es impropio decir: *aprieta*). — 39 comprime violentamente. — 40 intercede. — 41 estorba. — 42 lastimando. — 43 reído, mofado. — 44 apercuella. — 45 reprende. — 46 desata, descose el cordón del. — 47 mudar. — 48 comida, cena. — 49 seca. — 50 el vino, agua, licor. — 51 dan la primera forma a. — 52 golpea. — 53 grande. — 54 bigornia. — 55 bate, da golpes. — 56 sopla con el fuelle. — 57 fogón, forja.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *hacer una visita en coche; trasplantar una planta cualquiera; salir á la calle en día de lluvia.*

9 — PROPOSICIONES SUELTAS.



- La niña mayor¹ sirve* el té á a familia², empezando³ por sus padres el reparto y concluyendo* por servirse* á si misma.
- El zapatero puntea⁴ la suela con la lezna⁵ á fuerza de martillo.
- Tres niños se echan* por tierra⁶ y gatean⁷. Se están ensuciando* la ropa.
- Martina ha encunado⁸ al niño y lo mece⁹ para que se duerma*.
- Luis despega¹⁰ el papel con que está* forrada¹¹ la pared¹² de la sala.
- La señora* acolcha* el cobertor de la cama con algodón.
- La mamá*, por la noche¹³ desabrocha¹⁴ el delantal de su hijo, y por la mañana¹⁵, al levantarlo¹⁶ se lo abrocha¹⁷.
- Juan* se ha dislocado¹⁸ un brazo; su madre trae un bote de árnica¹⁹ y su padre le frota²⁰ las conyunturas á fin de volverselo²¹ á su sitio. El joven está* desesperado: sufre* dolores horribles.
- El auriga²² desengancha²³ los caballos²⁴ del coche²⁵.
- La lluvia* ha cesado²⁶; los transeuntes²⁷ pliegan* sus paraguas²⁸.
- El fuego* de la fragua²⁹ esta apagado³⁰, el herrador³¹ la afuella³² para avivarlo.
- La cocinera* pica³³ carne y da* de comer³⁴ al gatito.
- El carpintero* perfora³⁵ con el talabro³⁶ un trozo de madera.
- El jardinero³⁷ arranca³⁸ con todas sus fuerzas los raigones³⁹ de una planta⁴⁰.
- La señora* lava⁴¹ un paño de cocina⁴² en la palangana⁴³.
- La dueña* de la casa cuenta⁴⁴ las platos hondos y los playos, y los apila⁴⁵ sobre la mesa.
- La criada* corta* y frie* una cebolla⁴⁶ en la sartén⁴⁷.
- El té está* servido; la familia* se desayuna*; el padre corta⁴⁸ rebanadas de pan*. Está* el anciano con las gafas⁴⁹ caladas.

1.º — VOCÁBLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PAGINA: — 1 señorita. — 2 parientes. — 3 comenzando. — 4 agujera, señala puntos — 5 puede también escribirse con s. — 6 se atleran. — 7 se arrastran, andan á gatas. — 8 metido, puesto en la cuna, acostado. — 9 hamaca, columpia. — 10 arranca. — 11 cubierta, tapizada. — 12 muro. — 13 al acostarlo. — 14 desprende, desabotona. — 15 al amanecer. — 16 al vestirlo. — 17 prende, abotona. — 18 sacado, (no debe decirse: *recalcado*.) — 19 medicamento, bote de untura. — 20 friega, refriega. — 21 colocárselo en. — 22 cochero, simón. — 23 desata, suelta, larga. — 24 las caballerías. — 25 cupé, carruaje, volanta. — 26 ha parado. — 27 pasajeros, caminantes, viandantes. — 28 quitasol (el *quit-sol* tiene igual forma). — 29 forja, fogón. — 30 consumido. — 31 el que tiene por oficio herrar caballerías. — 32 sopla con el fuelle, aviva. — 33 corta, parte. — 34 alimenta. — 35 taladra, agujerea, horada, barrena. — 36 berbiqui, barreno, barrena. — 37 quintero, hortelano, agricultor, chacarero. — 38 extrae. — 39 raíces gruesas, grandes, fuertes. — 40 árbol, arbusto, vegetal. — 41 enjuaga. — 42 trapo, lienzo, repasador. — 43 jofaina, aljofaina. — 44 suma. — 45 encima. — 46 escalonia, ascalonia, bulbo. — 47 no debe decirse: *el sartén*. — 48 rebana el. — 49 los anteojos, las antiparras, los lentes.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *empapelar una pieza; el gato caza una rata; hacer un bifec con papas y huevos en la sartén.*

10 — PROPOSICIONES SUELTAS



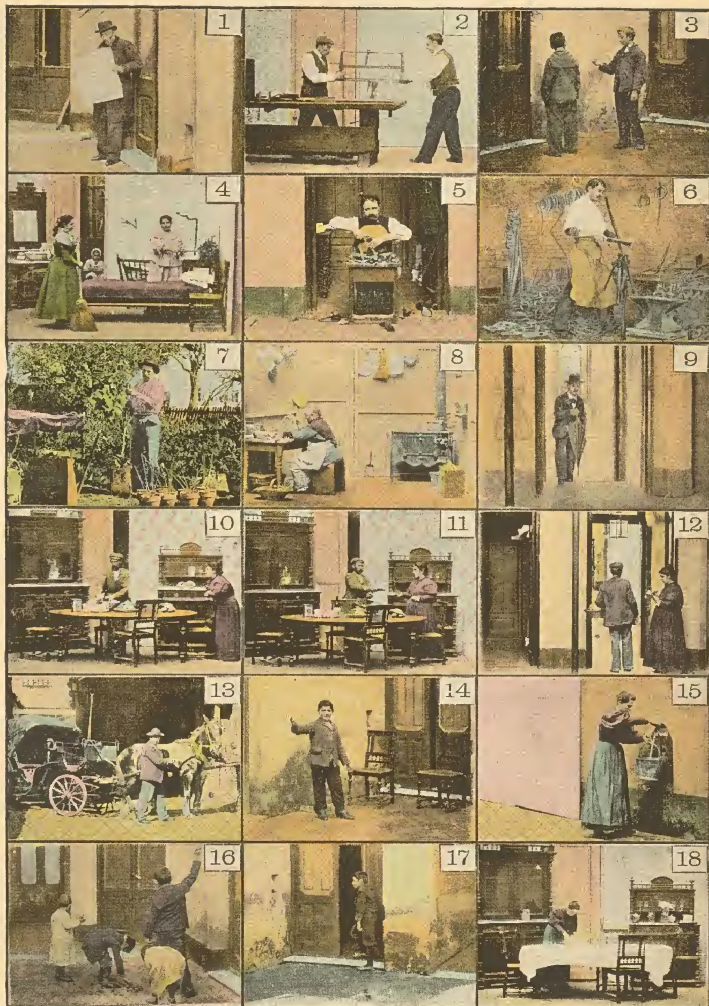
11. — PROPOSICIONES SUELTAS.

- Dos ebanistas¹ asieran² una tabla³; se esfuerzan⁴ en ello. ¿Será de caoba⁵?
- Un inglés⁶ horada⁷ y hace varios agujeritos⁷. ¿En qué cosa y con qué objeto? . . .
- Demócrito⁸ alumbrá⁹ á Heráclito⁸, éste se marcha⁸; ¿á dónde irá?
- Madre⁹ é hija⁹ acomodan⁹ las piezas; la niña barre; el nene⁹ sentado en su coche-cito, se entretiene⁹ con sus juguetes¹⁰; la madre con el plumero saca⁹ el polvo de la cama¹¹. ¡Hermosa¹² escena¹³ de un hogar honesto¹⁴! ¿No es cierto¹⁵?
- El artesano¹⁶ desclava¹⁷ de la botina¹⁸ los clavos. ¿Arrancará¹⁹ también las tachas?
- El cerrajero²⁰, lima²⁰ con la escofina²¹, un hierro largo y estrecho. ¿Será un pasador de puerta lo que construye?
- El chacarero²² poda los árboles de su chacara, ¿cuantos podará²² por día?
- La fámula²³ pela y parte una cebolla. ¿La freirá²⁴ ó majará²⁵ en el mortero²⁶?
- Pancho²⁷ escurre²⁷ el paraguas al entrar²⁷ á su casa. ¿Goteará²⁸ aún²⁹ el paraguas?
- El almacenero³⁰ trae³⁰ las compras que le ordenó³¹ su patrón y las va dejando sobre la mesa. La dueña de casa³² observa³³. ¿Le encargará algo³⁴ más la señora?
- El mozo³⁵ entrega³⁴ la libreta á la dueña*. ¿Estará bién³⁶ la cuenta?
- El almacenero³⁷ se va* la señora apunta*. ¿Se olvidará³⁷ de alguna cosa³⁸?
- El peón³⁹ engancha³⁹ los caballos. ¿Pensará⁴⁰ en la propina⁴¹ ó en el almuerzo?
- Serafin⁴² se ensaya⁴² para estrenarse⁴³ en el papel que va á representar⁴⁴ en el teatro. ¿Saldrá airoso en su desempeño⁴⁵? ¿Quién sabe!
- Petra⁴⁶ llena* el balde⁴⁶ en la canilla. ¿Caerá⁴⁷ mucha agua en el balde?
- Algunos⁴⁸ niños apedrean⁴⁹ los vidrios de una puerta; ¡ay si los ve el dueño⁵⁰!
- José penetra⁵¹ en su pieza⁵². ¡Qué triste está el pobrecito! ¿Irás⁵³ á llorar?
- Paca⁵⁵ levanta⁵⁵ la vajilla del desayuno⁵⁶. ¿Quitará⁵⁶ también el mantel?

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: 1 carpintero. — 2 sierran, cortan. — 3 tablón tirante, madera. — 4 hacen fuerza. — 5 ébano, roble. — 6 perfora, agujerea. — 7 orificios, agujeros. — 8 vase, sale. — 9 juega. — 10 no puede decirse: *chiches*. — 11 lecho, tálamo. — 12 bella, bonita, agradable. — 13 cuadro. — 14 decente, laborioso, honrado. — 15 verdad. — 16 zapatero. — 17 arranca. — 18 bota, zapato. — 19 desclavará, sacará, quitará. — 20 herrero, ajustador. — 21 lima. — 22 quintero, hortelano, labrador, hacendado. — 23 criada, sirvienta. — 24 fritará. — 25 machacará, pisará. — 26 alímbrez. — 27 dejar caer el agua. — 28 caerá gota á gota el agua. — 29 todavía. — 30 entrega. — 31 mandó. — 32 la señora. — 33 mira, examina, revisa. — 34 alguna cosa. — 35 da. — 36 justa. — 37 no se acordará. — 38 algo. — 39 mete, coloca. — 40 se acordará de. — 41 gratificación. — 42 se prepara. — 43 no puede decirse: *debutar*. — 44 desempeñar. — 45 cometido, encargo. — 46 cubo, depósito. — 47 correrá. — 48 muchos, pocos, varios. — 49 tiran piedras. — 50 patrón, señor. — 51 entra, se introduce. — 52 cuarto, dormitorio. — 53 se pondrá, querrá. — 54 alza, saca. — 55 cena, comida, almuerzo. — 56 sacará, levantará.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *encender y apagar el gas, la vela, la lámpara* operaciones que sufre el paraguas en día de lluvia.

11 — PROPOSICIONES SUELTAS.



12. — PROPOSICIONES SUELTAS.

- Hermenegilda* lleva¹ la vajilla que ha retirado² de la mesa. ¿Guardará³ en el aparador⁴ la vajilla después de limpiarla⁵ y enjuagarla?
- Arturo* encesta⁶ las naranjas que están* sobre la mesa. ¡Qué cara tiene el tunante¹⁷!
- El muchacho desencesta³ otra vez las naranjas⁹. ¡Sin duda querrá contarlas!
- El manubrio¹⁰ del molinillo gira¹¹, movido¹² por Adela* y agita el rodaje¹³ que ha de moler¹⁴ el café.... ¿Adela* colará la infusión?¹⁵
- Teresina* tiene¹⁶ en los brazos al pequeñuelo; lo acaricia¹⁷, porque lo quiere¹⁸.
¿Si estará* orondo¹⁹ el infantito²⁰ con los cariños que le prodigan*?
- La madre cariñosa²¹, con la papilla²², alimenta²³ á su hijo. ¿Quedaré satisfecho?²⁴
- La fámula²⁵ recoge⁶ la basura. ¿Habrá perdido²⁷ algo²⁸, que mira⁹ tanto?
- El zapatero acicala³⁰ con afán³¹ la vira* de la botina³². ¿Tendrá³³ que entregarla*?
- El carpintero* cepilla³⁴ una tabla de pino³⁵. Augusto* lo observa* con atención y á hurtadillas³⁶. ¿Deseará³⁷ ser del oficio el chico?
- A Florencio* le aprieta³⁸ el borcegui³⁹ y se lo desmajuela⁴⁰. ¿Le dolerá⁴¹ el pie?
- El viejo* se está afeitando⁴². ¡Qué mal coge⁴³ la navaja! No concluirá* sin cortarse.
- Tadeo* y Ambrosio* luchan⁴⁴: ¿quién vencerá?⁴⁵; ¿ganará⁴⁶ el mas chico?
- Sofía* borda⁴⁷ con mucho primor⁴⁸ una toalla⁴⁹. ¿Quién será el dueño de la toalla?
- El tio Pepe*, el mozo Juan*, el muchacho Antonio* y el niño Pompeyo*, están cruzados⁵⁰ de brazos. ¿Qué quieren?⁵¹, ¿á quién esperan?⁵², ¿qué buscan?⁵³...
- Telémaco* despréndese⁵⁴ el chaleco. ¿Se irá* á dormir⁵⁵ ó á recostarse?⁵⁶
- El médico* vacuna⁵⁷ á Inocencio*. ¿Le pegará⁵⁸ la vacuna?
- Pánfila* faja⁹ al niño. ¡Pobre angelito! ¡Cómo llora! ¿Tendrá sueño?⁶⁰
- Exaltación* aviva⁶¹ el fuego con la pantalla⁶². ¿Porqué se afana⁶³ tanto?

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 toma. — 2 sacado, levantado. — 3 pondrá. — 4 armario, arca, mesa, estante. — 5 lavarla, secarla. — 6 pone en la cesta. — 7 tunantuelo, vivaracho, diablito. — 8 saca, quita. — 9 peras, manzanas. — 10 manija. — 11 rueda. — 12 manejado. — 13 engranaje, conjunto de ruedas. — 14 triturar, desmenuzar. — 15 pasará por el colador. — 16 sostiene, carga. — 17 mima. — 18 ama, adora. — 19 contento, lleno de alegría. — 20 pequeño, niño, nene. — 21 tierna, amorosa. — 22 comida, manjar. — 23 da de comer. — 24 lleno, complacido, se satisfará. — 25 sirvienta, criada. — 26 reuna, junta, amontona. — 27 se le habrá extraviado. — 28 alguna cosa. — 29 observa, examina. — 30 bruño, pule, abrillanta. — 31 ahinco, anhelo. — 32 bota, zapato, borcegui. — 33 deberá, habrá de. — 34 acepilla, pule. — 35 tea, roble, haya. — 36 con disimulo, sin que lo vean. — 37 pensará, querrá. — 38 oprime. — 39 botina, zapato. — 40 desata, saca las majuelas ó cordones. — 41 le lastimará, causará dolor en; es muy impropio decir: *dolerá*. — 42 rasurando. — 43 agarra, ase. — 44 bregan. — 45 ganará, saldrá triunfante. — 46 vencerá. — 47 teje. — 48 esmero, perfección. — 49 almohadón, funda. — 50 crúzanse. — 51 que desean. — 52 aguardan. — 53 procuran. — 54 desabotonase, desabrochase. — 55 acostar. — 56 descansar. — 57 no pueda decirse: *sirvienta*, sino como enfermedad. — 58 se le inoculará. — 59 pónelo la faja. — 60 querrá dormir. — 61 sopla. — 62 el fuelle. — 63 se apresura, se agita.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *preparar el arroz con leche ó la papilla para el niño; prepararse y bordar un pañuelo, toalla, etc.; desnudarse y acostarse.*

12. — PROPOSICIONES SUELTAS



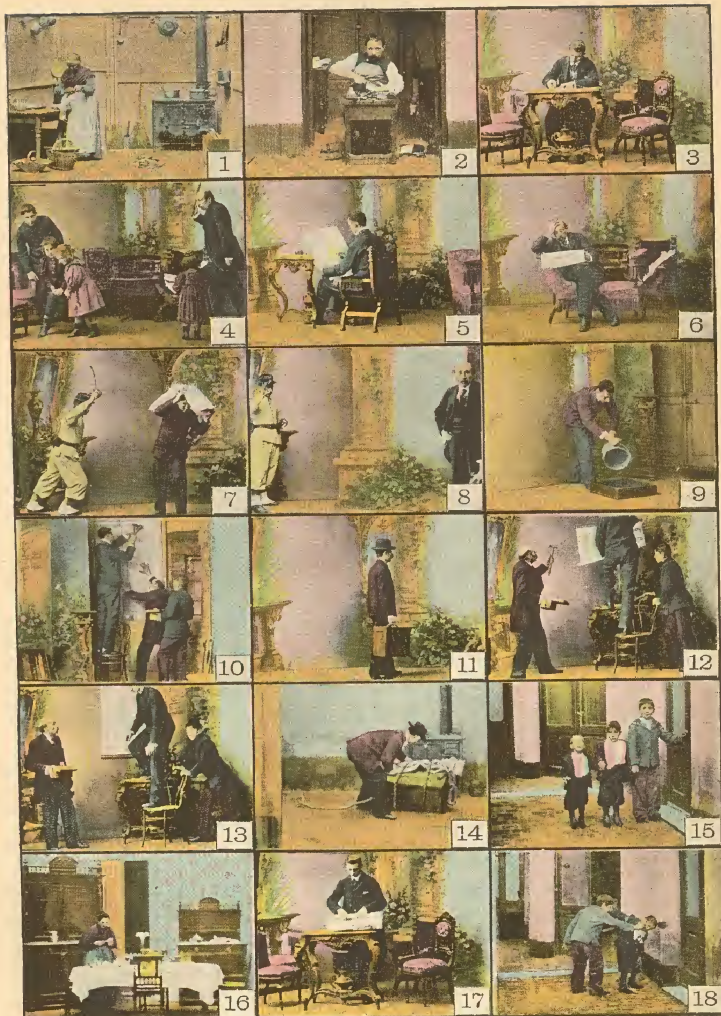
13. — PROPOSICIONES SUELTAS.

- Gertrudis* adoba¹ con varias especias² un pedazo de cerdo³, ¿Pensará⁴ estofarlo?
- El zapatero* desvira con el tranchete⁵ la suela de una bota*. ¡Cómo trabaja⁷! . . .
- El estudiante* borra⁸ con la goma, un error⁹ que ha cometido¹⁰. ¿En qué pensaría?
- Un sujeto* ahuyenta¹¹ á una turba¹² de muchachos¹³ que se le han metido¹⁴ en la pieza. ¿Le habrán quebrado¹⁵ ó rasgado¹⁶ algo?
- Un artista* pinta¹⁷ el modelo que ha de fotografiarse¹⁸ para un periódico ilustrado.¹⁹
¿Llegará* á tiempo el diseño²⁰?
- Un abogado²¹ reflexiona²² el modo de resolver²³ un asunto. ¿Dará con el quid?²⁴
- Un militar* embiste²⁵ á un caballero; éste se echa* una almohada encima de la cabeza y con ella se ataja²⁶. ¿Lo habrá lastimado²⁷ ó rasguñado²⁸ el militar?
- Un soldado* penetra²⁹ en el cuartel y saluda* á su jefe,³⁰ haciendo la venia³¹ de ordenanza³². ¿Cómo se llama* su jefe?; ¿qué grado calza?³³
- Un joven³⁴ desocupa³⁵ el contenido³⁶ del balde. ¿Sería, agua lo que éste contenía?³⁷
- Tres sujetos* aseguran³⁷ una puerta; uno clava,* otro le alcanza* los clavos y el tercero, afirma³⁸ la hoja. ¡Cuesta³⁹ esta tarea! ¿Lograrán⁴⁰ su objeto?
- Dos caballeros* se alejan⁴¹; uno va* de viaje⁴² con su maleta⁴³, ¿adónde se dirige?
- Don⁴⁴ Pancho* pretende⁴⁵ subir* sobre la silla que está encima de la mesa, para colgar⁴⁶ un mapa que le alcanzará* D.⁴⁷ Roque*. ¿De qué trata⁴⁸ el mapa?
- D. Pancho* baja⁴⁹ de la mesa, D.⁵⁰ Roque le sujeta⁵¹ la silla. ¿Qué se hizo* del mapa?
- Un mozo*, teniendo⁵² que hacer* un viaje, embala⁵³ su baúl⁵⁴. ¿Á dónde se dirige?⁵⁵
- Tres niños taconeán⁵⁶ á más y mejor. ¿Qué se proponen⁵⁷?
- La sirvienta*, enmiela⁵⁸ el queso. ¿Dónde fué comprado⁵⁹ el queso?
- Evaristo arrolla⁶⁰ un plano⁶¹ sobre la mesa⁶², con cuidado⁶³.
- Dos muchachos riñen⁶⁴, el mayor araña⁶⁵ al menor y éste le tira* del pelo. ¿Le arrancará⁶⁶ muchos mechones⁶⁷?

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 condimento. — 2 azafrán, clavo de olor, pimienta. — 3 puerco, cochino, marrano; no puede decirse: *chancho*. — 4 deseará. — 5 asarla, freirla. — 6 cuchillo, trincheta. — 7 se afana. — 8 raspa. — 9 una falta, un yerro. — 10 ha hecho. — 11 arremete, corre. — 12 multitud. — 13 chicos, niños. — 14 entrado, entrometido. — 15 roto. — 16 despedazado. — 17 dibuja. — 18 estamparse. — 19 con figuras, dibujos, caricaturas, etc. — 20 dibujo, modelo. — 21 letrado. — 22 medita, recapacita, cogita, excogita, piensa. — 23 solucionarlo. — 24 dará con la cosa. — 25 arremete, ataca. — 26 se ampara. — 27 herido. — 28 arañado. — 29 entra, se introduce. — 30 superior. — 31 el saludo. — 32 de estilo. — 33 tiene. — 34 desembaraza, saca. — 35 lo que contiene. — 36 tenía. — 37 afirman, afirmanzan. — 38 sujeta, ampara. — 39 da trabajo. — 40 alcanzarán. — 41 se apartan. — 42 excursión. — 43 valija, saco de viaje. — 44 don. — 45 quiere, desea. — 46 colocar, clavar. — 47 don. — 48 que representa. — 49 desciende. — 50 don. — 51 mantiene sujeta. — 52 deseando. — 53 ata, arregla. — 54 maleta, arca, caja. — 55 se encamina. — 56 mueven los tacos. — 57 que pretenden, desean, quieren. — 58 pone miel en. — 59 tucan. — 60 envuelve. — 61 una carta. — 62 escritorio. — 63 esmero. — 64 se pelean, se enojan. — 65 rasguña, le mete las uñas. — 66 le sacara. — 67 mucho cabello.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *hacer un viaje en tranvía, en ferro-carril, en buque; colgar cuadros; remontar un globo, un barrilete, un cometa*

13 — PROPOSICIONES SUeltas.

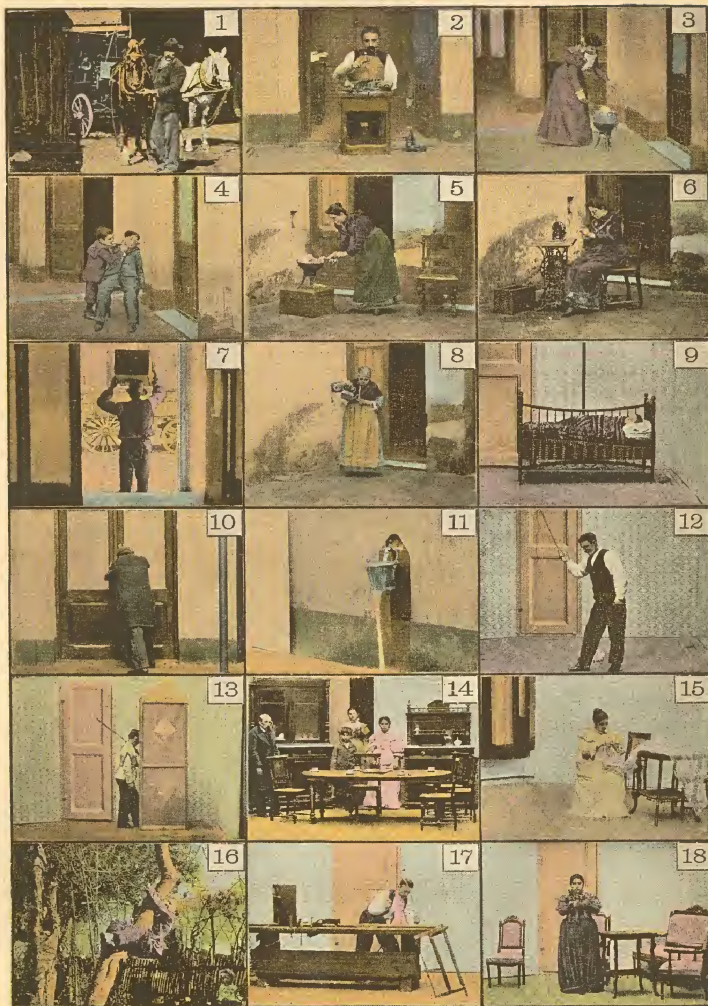


- El auriga¹ enfrena² á uno de los caballos del coche. ¡Qué cara pone* el condenado!
- El zapatero* tachona³ una bota⁴. ¡Cómo trabaja! ¿eh?
- La señorita⁵ María* espuma⁶ la olla⁶. ¿No es verdad que es linda⁷ la joven? . . .
- Teófilo* duerme¹⁰ y Eugenio* lo está tiznando¹¹. ¡Cómo es* de diablito este pequeño!
- Pepina* arrima¹² al brasero¹² la vela encendida¹⁴. ¿Querrá encender lumbre¹⁵?
- La costurera* enhebra¹⁶ el hilo en la lanzadera. Tal vez quiera coser* su bata¹⁷.
- El basurero* saca¹⁸ la basura¹⁸. El carro que está en la calle, ¿es* propio ó ajeno²⁰?
- La Petra* está cebando²¹ mate²². ¡Parece que tiene traza²³ la vieja en esta faena²¹!
- Ignacio* duerme²⁵ en su camita²⁶. ¡¡Qué hermoso²⁷ es el sueño²⁸ de un niño!!
- Un hombre* violenta²⁹ y empuja³⁰ la puerta con fuerza. ¿Cuál será su intento³¹?
¿Será para. . . ir³² á buscar algo?
- El balde* rebosa³³ y el agua se derrama³⁴. ¿Se habrá descuidado³⁵ la criada de sacarlo*?
- Un mozo* está latigueando³⁶. ¿Pensará³⁷ ser* auriga³⁸?
- El soldado* se guarece³⁹ en su garita⁴⁰. ¿Espera⁴¹ el relevo⁴²? ¿tendrá⁴³ frío?
- La familia* concurre⁴⁴ al comedor, apareciendo⁴⁵ por diversos puntos⁴⁶. ¿Vendrán⁴⁷ á tomar el té, el café ó el chocolate? ¡Qué bonitos⁴⁸ son madre⁴⁹ é hijos y qué calvo el padre⁵⁰! ¿No les parece⁵¹?
- Doña Saturnina* festonea⁵² una cortina⁵³. ¿Será para la alcoba⁵⁴, ó para la sala⁵⁵?
- Francisco* es un travieso⁵⁶ y por eso siempre se encarama⁵⁷ sobre los árboles. ¿Lo reprenderá⁵⁸ el padre?
- El carpintero* arquea⁵⁹ un listón⁶⁰. ¿Será para un toldo⁶¹? ¡Quién sabe⁶²!
- Doña Salustiana* adorna⁶³ su sombrero⁶⁴. ¿Pensará⁶⁵ salir* á la calle con él?

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 cochero, simón de plaza. — 2 sujeta, pone el freno. — 3 clavetea. — 4 botina; (no puede decirse: *botina* ó *botines*). — 5 ¿no es verdad? — 6 joven. — 7 saca las heces de. — 8 caldera, cacerola, cacharro. — 9 hermosa, bella, bonita. — 10 dormita, está descansando. — 11 le está manchando la cara. — 12 aproxima, acerca. — 13 brasero. — 14 encendida. — 15 fuego. — 16 pasa el hilo por. — 17 chambra, jubón. — 18 extrae. — 19 inundicia, los desperdicios. — 20 de otro. — 21 arreglando el. — 22 (*yes ha que se toma en América*). — 23 maña, destreza. — 24 trabajo, quehacer. — 25 descansa. — 26 lecho. — 27 tierno, alegre, ameno. — 28 el soñar, dormir. — 29 empuja, arremete. — 30 atropella. — 31 intensión, pensamiento. — 32 llevarse algo. — 33 saliéndose el agua. — 34 cayéndose, extendiéndose. — 35 olvidada. — 36 dando chasquidos con el látigo. — 37 deseará, querrá. — 38 cochero. — 39 se acoge, se refugia. — 40 casilla. — 41 ¿aguarda? — 42 cambio. — 43 sentirá, sufrirá. — 44 entra, penetra. — 45 viniendo. — 46 por distintas direcciones. — 47 querrán, irán, pensarán. — 48 hermosos, bellos, lindos, bien parecidos. — 49 esposa. — 50 marido. — 51 ¿no es así? — 52 adorna. — 53 sábana, mantel. — 54 aposento de dormir. — 55 cuarto, salón. — 56 inquieto, revoltoso. — 57 se sube. — 58 ¿reñirá, amonestará? — 59 dobla, curva, cimbra. — 60 vara, hierro, palo, mimbre. — 61 pabellón, tienda de campaña. — 62 ¡vaya Vd. á saberlo! — 63 compone, embellece. — 64 gorra. — 65 deseará, querra.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *ensillar un caballo y salir á paseo; barrer y sacar la basura; abrir y cerrar una puerta.*

14 — PROPOSICIONES SUELTAS.



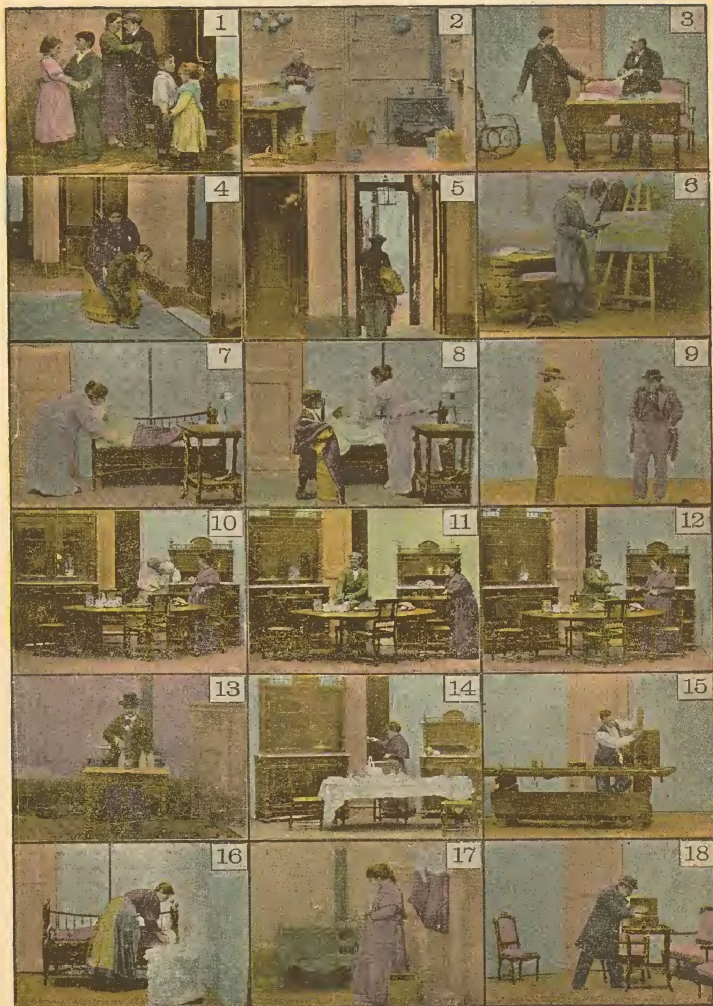
15.— PROPOSICIONES SUELTAS.

- Varias¹ parejas², compuestas de hombres, mujeres y niños, están* bailando³. ¡Que bello⁴ cuadro⁵! ¿no es verdad? Más. ¿dónde están los músicos? ¿o es baile coreado⁶?
- La cocinera* monda⁷ una papa⁸. ¿Qué hace el gatito⁹ en medio de la cocina? .
- El padre* muestra¹⁰ á su hijo* una carta y éste se sorprende¹¹. ¿Qué dirá la carta?
- La madre* vapulea¹² al chico. ¿La habrá hecho rabiarse¹³?
- El almacenero* después de haber dejado* las compras*, vase*. ¿Irá* á buscar* más comestibles¹⁴?
- El pintor* medita¹⁵ lo que va á pintar*. ¿Pintará* un paisaje¹⁶?
- La madre* abriga¹⁷ al chico. ¿Estará* durmiendo* el niño?
- Doña Leonor arropa¹⁸ á su hijo. ¿Tendrá frío el infantito que le ponen* tanta ropa?
- El cobrador* viene á cobrar¹⁹ una cuenta á D. Tomás; como éste no tiene* un centavo²⁰; se encoge²¹ de hombros y. como diciendo*: ¡á mi qué²²!
- El lechero echa²³ la leche con el tarro en la jarra²⁴; la señora repara²⁵ que sea justa²⁶ la medida.
- El almacenero²⁷ entra al comedor y deja los comestibles²⁸.
- Después de apuntar²⁹ el gasto³⁰ el almacenero entrega la libreta³¹.
- La fámula³² avisa³³ que la comida está en la mesa. ¿Quiénes son* los patrones? .
- El ebanista³⁴ marca³⁵ el largo de un listón*. ¿Será para construir³⁶ la tapa de algún mueble³⁷?
- La sirvienta* tiende³⁸ la cama. ¿Irá* después á buscar* al chico y acostarlo*?
- La dueña atiza³⁹ el fuego. ¿Pensará⁴¹ cocinar⁴¹ en seguida⁴²?
- Un ladrón⁴³ hurta⁴⁴ las joyas de una caja. ¿A quién pertenecerán⁴⁵ las joyas?
- Joselín* embotella⁴⁶ una cosa. ¿Contendrá⁴⁷ cerveza el frasco?

1.° — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 de muchas, algunas. — 2 personas de dos en dos, sendas. — 3 danzando, saltando, divirtiéndose. — 4 ameno, bonito. — 5 espectáculo. — 6 á coro, cantando. — 7 corta, pela, saca la piel á. — 8 patata, moniato, buniato, batata. — 9 gato, felino. — 10 enseña, le señala con el dedo muestrásela. — 11 se inmuta, admira, queda atónito. — 12 castiga, azota. — 13 impaciente. — 14 arroz, fideos, vino, etc. — 15 recapacita, reflexiona. — 16 una morina, un bosque. — 17 agasaja, tapa. — 18 abriga, pónela mas ropa en la cama. — 19 recibir, á percibir. — 20 ni blanca. — 21 contráese de espaldas. — 22 ¿qué voy hacer, si no tengo dinero! — 23 derrama. — 24 jarra, lechera. — 25 observa, fiscaliza; no se diga: *controla*, sino: *contrala*. — 26 exacta. — 27 vendedor. — 28 provisiones, artículos. — 29 escribe, anota. — 30 las compras, el precio. — 31 cuaderno, cuaderillo. — 32 sirvienta, criada, cocinera, doncella; (no debe decirse: *mucama*, pero sí: *doncella*, que es su equivalente en castellano. — 33 llama. — 34 carpintero, tallista. — 35 señala. — 36 elaborar, hacer. — 37 cómoda, armario, cajón. — 38 extiende, hace. — 39 aviva. — 40 creará, determinará. — 41 comida, almuerzo, cena. — 42 luego, pronto. — 43 amigo de lo ageno. — 44 roba, arrebató. — 45 de quien son, quien es el dueño. — 46 tapa. — 47 tendrá.

2.° — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *organizar un baile; escribir una carta; hacer un marco para un cuadro.*

15 — PROPOSICIONES SUELTAS.



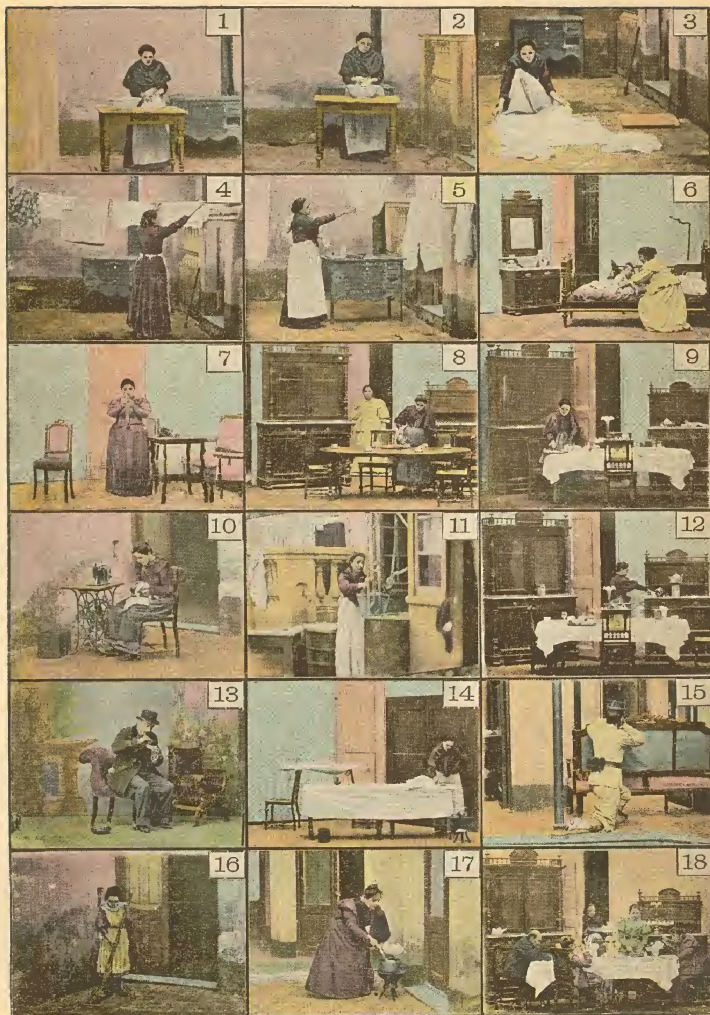
16. — PROPOSICIONES SUELTAS.

- La criada jabona* y refriega* un pañal¹ del niño.
- Después de refregarlo* lo enjuaga* con agua² limpia.
- Extiende* sobre las baldosas³ la ropa lavada y la asolea.
- Cuelga* en la sogá la ropa asoleada y el sol la seca⁴.
- Cuando está* seca* la ropa, la criada la descuelga* de la sogá⁵.
- La señora desnuda⁶ al niño por la noche⁷ y por la mañana⁸.
- La señora enhebra⁹ una aguja con el hilo número 40.
- La criada está* sirviendo* el té¹⁰ en las tazas⁹ y la señora vigila¹⁰ el trabajo¹¹ de la criada.
- La criada* está distribuyendo¹² las tostadas de pan con manteca.
- Martina, ojala¹³ un chaleco¹⁴ que ha cosido* á máquina.
- Exaltación alcanza* la sogá del pozo para sacar* agua.
- Martina recoge* una servilleta¹⁵ que ha puesto* sobre la mesa de trinchar, al lado de la tetera.
- D. Tomás no puede* perder* el vicio¹⁶ de fumar¹⁷; ya está armando* un cigarro negro.
- La planchadora aplica* un fósforo al alcohol de la tenacillas y se dispone* á rizar varias piezas de ropa.
- Un soldado¹⁸ se parapeta¹⁹ detrás de un sofá y hace* fuego²⁰ sobre alguno que ataca²¹ el cuartel²².
- Diana está* aprendiendo²³ á barrer* y maneja* la escoba con poca destreza²⁴.
- Carmen ha sentido²⁵ olor á quemado y revuelve* el guiso para que no se pegue* del todo.
- Se conoce* que las personas que están* sentadas en torno²⁶ de la mesa, tienen* buen apetito²⁷.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 sabanilla, envoltura de los niños de teta. — 2 pavimento, piso, patio, suelo. — 3 quita la humedad. — 4 no debe decirse: *desviste*. — 5 al acostarlo. — 6 al levantarlo. — 7 ensarta. — 8 café, chocolate. — 9 jcaras, pocillos. — 10 repara. — 11 tarea, obra, labor, quehacer. — 12 repartiendo. — 13 hace ojales á. — 14 justillo. — 15 paño, lienzo. — 16 mala costumbre, defecto. — 17 chupar cigarros. — 18 militar, enganchado, quinto, guardia nacional, guerrero. — 19 se ataja, se amuralla, se esconde, se oculta, se cubre. — 20 dispara el arma. — 21 embiste, asalta, atropella, avanza sobre. — 22 campamento, guarnición, plaza de armas, guardia, muralla, fortaleza, bastion, baluarte, trinchera, cantón, acantonamiento, ciudadela. — 23 se está ensayando para. — 24 habilidad, arte, agilidad: (no se diga: *vaquia*). — 25 tomado, percibido; no se diga: *se ha apercebido*. — 26 al rededor. — 27 ganas de comer, disposición.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *ojalar y pegar botones; barrer, lavar los pisos y sacudir los techos; preparar tostadas con manteca.*

16 — PROPOSICIONES SUELTAS.



17. — PROPOSICIONES SUELTAS.

- La niña Mercedes se lleva* las manos á la cabeza. ¿Qué hará¹? Estará* por peinarse* y rizarse* el cabello.
- Martina mete* las manos en el cajoncito de la máquina. ¿Qué busca²? Tal vez necesita* el destornillador de la máquina.
- El afilador lima³ los dientes del serrucho⁴. ¿Los trabará después?
- Martina ha encontrado⁵ lo que buscaba*, pues está* cosiendo*.
- El soldado cala⁶ la bayoneta en el fusil⁷. ¡Qué arma mortífera⁸! Mejor fuera* que no hubiesen inventado* tales instrumentos bélicos⁹.
- A la vez de mando, el militar en su lugar descansa*. Está* parado y tiene* el fusil inclinado⁹.
- El guardia nacional se ensaya¹⁰ en el tiro al blanco y antes de tirar* apunta*. Guía¹¹ el ojo izquierdo.
- Para no ser* visto por el enemigo el soldado carga*, con la rodilla en tierra¹².
- En ciertas solemnidades¹³ religiosas el soldado rinde* armas, hincando¹⁴ la rodilla en tierra y sacándose* el kepi¹⁵.
- El militar presenta* armas cuando pasan¹⁶ las primeras autoridades¹⁷ del país¹⁸ ó la bandera nacional¹⁹, y cuando se toca* el Himno²⁰ Patrio.
- Cuando la tropa²¹ está* cansada, el jefe²² dice*: ¡descansen*. . . . arm. . . .!
- Un soldado antes de cargar* y apuntar* prepara* el arma.
- El soldado apunta*; el comandante de las fuerzas ordena*: ¡fuego!! el soldado oprime* el disparador y. ¡¡pum!!! sale* el tiro.
- La cocinera saca* la comida, cuando suena* la hora.
- Mientras se hace* la comida, alguno tiende* la mesa; ¿quién es*?
- D. Tomás se asoma*, porque ha sentido²³ ruido²⁴.
- La señorita Lidia recibe²⁵ á su amiga que viene* á visitarla.²⁶
- El verdulero, desencesta²⁷ las provisiones²⁸ para la comida.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 intentará, pensará, proyectará. — 2 registra, pesquiza. — 3 afila, aguza. — 4 la sierra. — 5 hallado, visto. — 6 arma. — 7 rifle. — 8 que mata, que destruye. — 9 oblicuamente. — 10 se ejercita, se adiestra, se amaestra, se perfecciona. — 11 cuca, cierra, ciega. — 12 arrodillado. — 13 fiestas. — 14 doblando. — 15 chacó, pequeño, morrion; *kepi* es un americanismo. — 16 desfilan. — 17 los poderes públicos, el gobierno, los primeros mandatarios. — 18 nación, pueblo, patria, tierra. — 19 estandarte, pendón, pabellón, insignia. — 20 canción. — 21 fuerza, milicia, (sargentos, cabos y soldados). — 22 comandante. — 23 oído, percibido. — 24 barullo, alboroto, bochinche, jaleo. — 25 saluda, hace pasar, invita á entrar. — 26 cumplimentarla, verla, devolverle la visita. — 27 saca, extrae de la cesta. — 28 verduras.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *preparar y disparar un arma el soldado; sacar la comida del almuerzo; recibir y despedir visitas.*

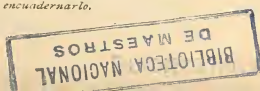
17 — PROPOSICIONES SUELTAS.



- Dos niños traviesos¹ van* á la orilla del río; y se embarcan en un bote². Sus padres los buscan* por todas partes, desesperados. ¡Qué niños picaros!
- Rema* Tomasito y se aleja* con Venturita de la orilla.
- Tomasito improvisa* una caña de pescar³ y pesca*.
- Tomasito atraca⁴ de nuevo á la orilla⁵ y Venturita hace* señas con un pañuelo.
- Desembarca⁶ Tomasito y da* la mano á su hermana. ¡Qué atrevidos⁷ son* estos niños! Tienen* la audacia de los marineros. ¡Pues no han corrido* poco riesgo!
- Varios ninitos esperan* al fotógrafo, que llega* con la valija.
- El fotógrafo¹⁰, monta* su máquina¹¹ y busca* el foco. Es un empleado de la casa de Bartolomé Benincasa, artista inteligente y de entusiasta iniciativa.
- Héctor declama* un monólogo en el teatro y lo hace* con perfección.
- Los tipógrafos¹² y encuadernadores de "El Universal", esperan* que se les dé el trabajo. ¡Cuán buena voluntad demuestran* para esta obra!
- Ya han terminado* y dejan* el taller para lavarse las manos y arreglarse para salir.
- Antonio toca* la guitarra y uno lo acompaña* con la flauta. La niña canta*.
- La guitarra desafina¹⁵ y ambos acuerdan¹⁶ sus instrumentos¹⁷.
- D. Tomás recorre¹⁷ los diarios de la mañana para enterarse* de las noticias del día anterior.
- Los mismos individuos siguen jugando*. Los niños presencian* el juego; ¡maravilloso hecho! El vicio del juego es* de los más detestables.
- D. Tomás así lo comprende* y los expulsa¹⁸ de la pieza.
- D. Tomás sale* de la pieza porque los chicos lo atolondran¹⁹, haciendo* un ruido infernal en el patio.
- ¿Porqué se descubre²⁰ el anciano sólo? ¿Dará* una lección de urbanidad²¹ á los jóvenes que están* con los sombreros puestos?
- Varias personas desean* entrar* á una casa; uno llama* á la puerta de calle.

1.º — VOCABLOS QUE PUEDEN REEMPLAZAR Á OTROS DE ESTA PÁGINA: — 1 inquietos. — 2 canoa, esquife, lancha, piragua. — 3 aparejo, espinel. — 4 se arrima. — 5 la margen del río; (el del papel ó del libro se dice: *el margen*). — 6 saltar. — 7 audaces, valientes. — 8 marineros, navegantes. — 9 peligro. — 10 retratista se dice del que copia al lápiz ó al pincel. — 11 aparato fotográfico, cámara oscura. — 12 impresores. — 13 entregue, señale, indique. — 14 desentona. — 15 armonizan. — 16 guitarra, flauta (piano, violin, oboe, órgano, armonium, etc.). — 17 lee. — 18 cuando se habla de cosas se dice: *expulsa*. — 19 aturden, fastidian. — 20 se quita el sombrero. — 21 decencia, cortesía, buenos modales, cultura.

2.º — LOS NIÑOS PUEDEN INVENTAR LAS SIGUIENTES SERIES POR ESCRITO: *hacer un paseo al río ó al mar y pescar; hacer un fotógrafo; hacer un libro, imprimirlo y encuadernarlo.*



18. — PROPOSICIONES SUELTAS.



TEXTOS RECOMENDADOS

APROBADOS POR EL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN

El Nuevo Lector Argentino.—Libro de lectura para 1.º grado, por *Ena M. Blasco, de Salca*, Profesora Normal.

Geografía.—Para 4.º grado por *F. Guerrini*.

Historia Argentina y General.—por *C. L. Massa y F. Guerrini*.

El Ciudadano Argentino y Nociones de Geografía.—por *F. Guerrini*.

«**El Alfa**» — Nuevo Método de Lectura y escritura simultánea por *Eleodoro Suárez*, obra aprobada en primer término para el 1.º grado; profusamente ilustrado en colores.

Ciencias Naturales.—para 3.º y 4.º grado, por el *Dr. Genaro Sisto*.

Nociones de Anatomía, Fisiología y Higiene.—con arreglo al plan vigente de las escuelas comunes, por el *Dr. Máximo Fernández Blanco*.—para los grados 4.º, 5.º y 6.º.

(Única obra aprobada de esta signatura).

Nociones de Ciencias Físico-Naturales.—Obra de texto, escrito con arreglo á los programas siguientes, aprobados por el Consejo Nacional de Educación, en sesión del 4 de Febrero de 1891.—por *Juan Antonio Perez*. Libro con multitud de grabados, aprobado en primer término para el 4.º grado.

Código Civil de la República Argentina.—Edición completa y con única encuadernación en tela \$ 3.00.

Código de Comercio de la República Argentina.—Nueva edición completa con un apéndice que contiene las ordenanzas de Aduana de la República Argentina; Ley sobre Warrants y certificados de Depósitos las leyes de patentes de invención, marcas de fábrica y de comercio etc. encuadernado en tela, 3.00.

Todos estos libros se hallan en venta por mayor.—

En la casa de los Señores, CASTEX y HALLIBURTON

650 — CALLE BELGRANO. — 650

BUENOS AIRES